大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬一千一百三十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

六千元有獎問答遊戲辦法 重刊第五版

火車今復通 時間有改動 詳情刊第三版

中國支持印尼建議 組亞非體育組織

人民日報賀四屆亞運勝利閉幕 中國感謝蘇加諾及印尼人民友好態度

【中國新聞社北京六日電】人民日報今天在祝賀第四屆亞洲運動會勝利閉幕的社論中說，這是印度尼西亞人民團結鬥爭的勝利，這是亞洲人民團結友好的勝利。

社論表示，中國人民和體育界是完全支持印度尼西亞輿論提出建立一個以新生力量爲主體的亞洲和非洲的體育組織。

社論還說，中國人民和體育界願意同亞洲各國人民和體育界一起，爲開展亞洲的體育運動，爲促進亞洲人民的團結友好而努力。

這篇題爲「亞洲人民團結友好的勝利」的社論首先指出這一屆亞洲運動會在東道國印度尼西亞主持下，在亞洲國家大多數代表隊的團結合作下，經歷了一場複雜的鬥爭，克服了美帝國主義及其走狗所製造的種種障礙，使各項比賽能夠順利地進行，並且取得良好的成績。

社論說，蔣介石匪幫在美國的指使下，曾經力圖混進第四屆亞運會，在印度尼西亞造成「兩個中國」的局面，以配合美國加緊製造「兩個中國」的陰謀，破壞中國和印度尼西亞之間的友誼。由於中國人民、印度尼西亞人民和亞洲各國人民的強烈譴責和反對，特別是由於印度尼西亞政府採取了制止蔣匪幫的「體育隊」進入印度尼西亞的措施，這個罪惡的政治陰謀已經完全破產。中國人民對於蘇加諾總統、印度尼西亞政府和人民的這種友好態度，表示十分欽佩和感謝。

青島教師避暑休養 今年暑假二百多名青島市的教師在這個著名避暑勝地的一座療養院裏作短期休養。這是青島市第八中學美術教師韓洵諸在休養期間繪畫消遣。（新華社照片）

桑迪受尼赫魯支持 亞洲輿論同聲譴責

日代表隊反對分裂不顧政府指示堅持比賽

社論接着指出，但是，美帝國主義及其走狗並不甘心失敗，它們操縱美國操縱的國際體育組織——國際田徑聯合會和舉重聯合會，對印度尼西亞施加壓力，要挾其他國家和地區的代表隊退出比賽，力圖破壞這屆運動會。國際舉重協會的美國主席約翰遜親自跑到雅加達活動，迫使這個協會吊銷對第四屆亞洲運動會舉重比賽的許可，使這項比賽不能進行。這就在全世界人民面前暴露了長期以來騎在舉重體壇上破壞第四屆亞洲運動會的罪魁是誰。

社論強調指出，印度駐國際奧林匹克委員會代表、亞洲運動會聯合會副主席桑迪，在美帝國主義的指使下，扮演了特別不光彩的角色。

社論說，桑迪一直充當美帝國主義的代理人，積極爲美國製造「兩個中國」的陰謀效勞。他背棄了聯合會章程，並狂妄地要求改變第四屆亞洲運動會的名稱，肆無忌憚地破壞亞運會和印度尼西亞的信譽，分裂亞洲體育界團結的可恥活動，激起了印度尼西亞人民無比的義憤，也遭到亞洲各國輿論和參加亞運會的許多國家代表隊的譴責。與會的各國運動員保持了良好的體育作風，反對分裂活動，堅持進行比賽，日本代表隊不顧日本政府和日本奧林匹克委員會呼籲美帝國主義製造「兩個中國」的陰謀要他們退出亞運會的指示，繼續參加比賽，而且取得了良好的成績。亞洲運動會聯合會第七屆代表大會已於九月四日開會通過決定，保持第四屆亞洲運動會的名稱。這就徹底粉碎了桑迪及其主子的破壞陰謀。

社論繼續說，人們感到驚異的是，一再聲稱同桑迪的活動沒有關係的印度政府的總理尼赫魯，竟然親自出面爲桑迪作種種辯解，攻擊印度尼西亞人民抗議桑迪破壞亞運會的示威遊行，並且別有用心地造謠說：中國「參與」了這個事件。這難道不恰恰證明印度政府是在公開支持桑迪嗎？

社論指出，美帝國主義及其代理人破壞第四屆亞洲運動會的陰謀活動，進一步自我暴露了他們所謂的「體育不搞政治」，完全是爲了便於他們利用國際體育活動，達到不可告人的政治目的。[illegible]

社論最後說，[illegible]地區的體育運動才能健康地發展。中國人民一向愿意同亞洲各國人民團結友好和推進世界和平的事業服務，堅決反對美帝國主義利用國際體育活動，製造「兩個中國」，破壞各國人民團結的陰謀。

本報代收捐款 共四萬五千元

華潤公司昨捐五千元

【本報訊】自本報刊出代收颱風救濟此次風災受難災胞啓事後，各界人士，熱烈響應，紛紛捐輸。昨天本報續收到捐款九千一百一十元零三角，連前合計共四萬五千零七十三元二角。昨日委託本報轉捐款者名單如下：華潤公司五千元，五豐行一千元，招商局一千元，中國國貨公司一千元，德信行一千元，[illegible]郭小玲先生一十元零二角。

【本報訊】港府社會福利署「公共救濟信託基金會」昨日續收到各界捐款十二萬七千六百七十三元八角五分，另各方捐款三十萬零五千八百八十三元六角及十五英鎊十先令、四十英元。昨日各項捐款合共四十二萬三千五百五十七元四角五分及十五英鎊十先令、四十英元。

毛主席收到蘇聯覆電

電報感謝對太空雙艘飛行成功的祝賀

【中國新聞社北京六日電】毛澤東主席、劉少奇主席、周恩來總理收到了蘇聯領導人赫魯曉夫和勃列日涅夫的一封電報，電報感謝他們對「東方三號」和「東方四號」雙船飛行成功表示的祝賀。

電報說，蘇聯宇宙飛船的多日編隊飛行是和平征服宇宙道路上一個新的重要階段，再一次向全世界表明了世界社會主義體系對資本主義體系的不容置疑的優越性，表明了和平力量和進步力量超過了反動力量和戰爭力量。[illegible]

象姑娘伊龍結婚

廣州動物園加緊辦喜事

與紙公象情投意合

【本報廣州專訊】廣州動物園的工作人員前天告訴記者，來自越南的大象伊龍，最近和[illegible]象姑娘「六一」結婚了。[illegible]

中國科學家熱核研究專著 「受控熱核反應」出版

對宇宙電動力學火箭推進有參考價值

【中國新聞社上海六日電】[illegible]編著的「受控熱核反應」一書，最近在上海出版。

這是一部評述[illegible]受控熱核反應研究的專著。[illegible]

吉隆坡馬場大火 駿馬狂馳入市區

【本報訊】吉隆坡雪蘭莪賽馬公會安邦路馬場，四日凌晨一時三刻發生大火，二十間馬廄、三間工友宿舍及大批運馬車被焚燬，損失總值超過馬幣三十萬元。在二十間馬廄被焚時，三十四匹駿馬衝出烈火中奔出，在吉隆坡市區及郊外狂馳亂闖，直至凌晨五時，才由馬伕[illegible]。三十四匹中大多數受傷，有兩匹已失去比賽資格，由賽馬當局將其槍斃，埋葬馬場空地。

舟山運銷滬杭 一千萬斤水產

【據新華社杭州六日訊】浙江舟山漁場秋汛進入捕撈旺期。最近一個月來，漁區已捕撈各種水產二千萬多斤。國家收購的水產，除了就地加工一部分外，有一千多萬斤正陸續運銷上海、杭州、寧波等城市，供給市場需要。

今年秋汛舟山專區各縣出海生產單位二千七百多個，漁民一萬八千多人，比去年同期增加百分之五左右。許多公社、生產隊的秋汛生產計劃已大部分完成，普陀縣蝦峙島公社到八月底已完成秋汛計劃百分之九十以上。

愛娟登陸閩江口 沿海各省有暴雨

菲律賓受蹂躪頗有傷亡

【新華社北京六日電】太平洋上一九六二年第十四號颱風（愛娟），六日晨在閩江口附近登陸。這個颱風登陸時，中心附近地區風力有十級到十二級，到下午二時，颱風中心已移到[illegible]附近，中心附近風力已減弱，[illegible]外圍風力仍較大。

昨天和今天上午，東海南部、台灣海峽和閩北地區受颱風影響，有十到十二級大風，東南沿海部分地區有六級到八級大風，閩東、浙江和江蘇南部地區普遍下了暴雨和大暴雨。據中央氣象台預報，第十四號颱風將繼續向偏北方向移動，於七日在長江口附近入海。今天下午到明天，台灣海峽、東海、黃海和浙江、江蘇、山東南部地區有大風；浙江、江蘇、安徽和江西東北部、山東南部[illegible]有大雨或暴雨。

【法新社馬尼拉六日電】太平洋颱風「愛娟」在菲律賓蹂躪，死亡人數至今已達六十六人。因在卡拉巴地方有一千二百人被洪水包圍，故預料死亡人數當不止此數。卡拉巴位於湖畔，在馬尼拉南約五十公里。

當局說，卡拉巴之居民，因爲洪水所孤立，[illegible]

土耳其又地震 五千房屋被毀

【路透社伊斯坦布爾六日電】土耳其東部及伊朗交界附近，[illegible]又發生地震。伊格底爾今晨有地震。此地區土耳其與蘇聯阿美尼亞加盟共和國交界處的二十個村莊有五千所住屋已被震毀。

昨日伊格底爾連震十五次，當局已籌爭救濟。

今年新生九百人 暨南大學正註冊

【中國新聞社廣州六日電】暨南大學今年從廣東、廣西、福建、江蘇、河北、北京、上海等八個省市招收了一年級新生九百多人。其中中國語言文學、數學、化學等三系各錄取二百多人，政治、經濟、物理系一百多人，[illegible]

英閣改組最後完成

首相姻婭升聯邦關係部副大臣

【路透社倫敦六日電】英國首相麥克米倫今天再任命新人，最後完成政府大改組。這一次，他的姻親[illegible]被任命爲聯邦關係部副大臣。[illegible]

仍圖以武力實現對中國領土非法要求 印軍在中國境內進一步推進

在新疆增八個據點·西藏增九個·多者深入廿公里

【新華社北京六日電】新華社有關方面獲悉：自七月中旬以來，印度軍隊不斷向中國境內進一步推進，擴大其侵佔的範圍。在這段期間，中國方面查明，印度軍隊在中印邊界西段的中國境內又建立了十七個侵略據點，連同自去年五月以來建立的侵略據點共計三十四個。這些新的據點八個設在新疆，九個設在西藏。[illegible]

[illegible]

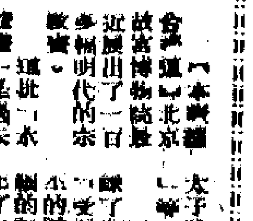
要聞簡訊

▲莫斯科電：[illegible]

▲北京電：[illegible]

故宮展出明代宗教畫

河南集中州名碑精華展出 存世第三幅金畫出現長春



【本報訊】北京故宮博物院最近展出了一百多幅明代的宗教畫。[illegible]

河南省博物館最近展出了一百一十多件名貴碑刻的碑帖。[illegible]

緬甸將修改投資法 不再鼓勵外資流入

鼓勵私商出口大米木材以外商品

【新華社仰光五日電】緬甸革命委員會[illegible]

蘇聯載水輪 靚女任船長

【路透社[illegible]】[illegible]

文化廣場

豐子愷編集並作序 「弘一大師遺墨」出版

陳殘雲寫成「四季香飄」，歐陽山的「苦鬥」即脫稿，秦牧趕寫「憤怒的海」

【中國新聞社上海五日電】中國著名畫家、上海中國畫院院長豐子愷先生編集的「弘一大師遺墨」，日前已在上海出版。

弘一大師是辛亥革命前後著名的藝術家。弘一大師在俗時，熱愛文藝，精通音樂、書畫、戲劇、文學、篆刻、金石，是中國最早的話劇團體春柳社創辦人，又是中國最早研究西洋畫寫生的藝人。他三十九歲出家後，雖然很少作畫，但書法作品遺墨很多。現在所編集的只是一部分。……

【本報廣州專訊】廣州市的文學創作最近相當活躍，作家和業餘作者各以不同的文學體裁創作着題材多樣的新作。

最近，歐陽山的長篇小說「一代風流」的第二部「苦鬥」，已脫稿。陳殘雲寫成「四季香飄」。……

秦牧正在趕寫「憤怒的海」。……

曾憲禹撰「中國錢幣考」

【中國新聞社海口訊】海南……

蘇促聯合國撤軍 勿干涉剛果內政

【路透社莫斯科六日電】蘇聯今天要求聯合國軍隊在今後一個月內撤出剛果，又譴責美、英、法及比利時插手於干涉剛果的內政。

【塔斯社莫斯科六日電】塔斯社今天說，對於剛果局勢，蘇聯與聯合國代理秘書長抱有同憂，並譴責吳丹對聯合國會員國提出的呼籲是「走在找尋解決剛果問題的途徑」。

蘇聯的聲明猛烈地抨擊了剛果的聯合國部隊。聲明說：剛果悲劇的主要罪犯，是美、英、法、比各國政府，已是公開的秘密。剛果聯合國軍司令官，不僅未執行安理會決議的規定，而且實際向殖民主義者討好。

三百年來第一家

斗零酒吧開幕 門外大擺長龍

啤酒便宜 斗零銅幣卻漲價

【路透社英國布倫登六日電】新的酒吧「花亭」（Pavilion），英國銅幣名，不及毫仙「斗零」）昨晚開幕。為了紀念斗零，酒吧實行大平賣，啤酒每品脫只賣「一花亭」——英國一種銅幣，相當於四分之一便士，從去年一月一日起便不成為法幣了。

酒吧發言人說：「自從十七世紀查理士王首先把價格提高到每品脫（二品脫）兩便士後，英國最便宜的啤酒。」因此，顧客如雲，數以百計的酒客，在酒吧以外排長龍。小孩子大做「花亭」的生意，原價四分之一便士的「花亭」，賣到六個便士，即相等於原價的二十四倍。

目前，英國啤酒的售價，每品脫由一先令六便士到二先令多不等。

酒吧內的十四個助手，忙得不可開交。不過，大平賣在一小時後即告結束，總共賣出啤酒一千四百九十五品脫。

政治局秘書長宣佈協議

阿爾及爾不設防 所有駐軍均撤出

第三第四軍區承認政治局

【法新社阿爾及爾六日電】阿爾及利亞政治局秘書長赫達爾今天宣佈，已達成一項「明確解決」的方案，以結束政治局與第三、四軍區之間的緊張局勢。

他說：這項協定的條件是儘快舉行國民大會選舉，可能就在九月十六日舉行。

赫達爾說，這項「明確解決」方案中，共有如下重要條款：

第三、四兩軍區承認了政治局的權威。

宣佈阿爾及爾為不設防城市，由政治局直接管轄。迄今仍駐守在該城中的所有部隊必須全部撤退。

【美聯社阿爾及爾六日電】政治局領袖本·貝拉及穆赫塔爾阿爾及爾的第四軍區司令哈桑，今天都飛往奧爾良斯維爾，阻止在他們部隊之間重新發生戰鬥。

本·貝拉和第四軍區游擊隊司令哈桑，為了防止雙方軍隊發生衝突，就在昨天遭到包括奧爾良斯維爾在內的前線陣地去巡視過。

奧爾良斯維爾地區是在那裏發生的，昨天的戰鬥就在阿爾及爾以南一百三十哩處，在阿爾及利亞內戰之中，算是最劇烈的一仗。

吳庭艷集團美記者 白宮要他再放寬

【路透社華盛頓五日電】白宮今天宣佈，美國政府已要求南越吳庭艷取消驅逐美國新聞周刊駐西貢記者的命令。

白宮新聞秘書塞林格說，這是第二回。他說美國政府已盡了「最大的努力」。

國際簡訊

▲卡拉奇電：巴基斯坦總統阿尤布最近從拉瓦爾品第到達達卡，對東巴基斯坦的水災地區作了一次空中視察。受災面積有八千多平方英里，有一百一十多萬人……

▲布拉柴電：……

▲喀布爾電：中國文化合作協會……

「我們不要導彈！」

日本學生和工人們高呼口號，堅決反對美國把導彈運到日本的地方。（美聯社照片）

本報特稿

海底針和百科論

——旅鞍零墨之二

陳凡

「海底撈針」的麻煩，既如上述。但「辭源」裏的「針」，卻有十萬條以上。……

在北京時，我也曾到那個大辭典編輯處去參觀過。……

日本鋼鐵業續減產

鋼錠在第四季減四分一

【法新社東京六日電】日本鋼鐵業已決定在今年十月至十二月的一季中把鋼錠的產量減少百分之二十五，以應付目前的市場不景氣。

日本十家大鋼鐵公司的經理昨天在聯席會議中也同意大事減低鋼板和……

美青年吸毒新法

由模型飛機膠蒸煙而吸之

【路透社明尼蘇達州聖保羅六日電】警方宣佈一名十六歲的少年因吸毒而死。……

圍繞共同市場問題 波恩倫敦均有會談

戴阿昨泛舟萊茵河商政治聯盟

英聯邦各領袖抵倫敦初步洽談

【路透社波恩六日電】戴高樂總統本日與阿登納同遊萊茵河，繼續舉行關於歐洲政治聯合之談判。

此項談判，原定於一九六一年六月開始，本年四月因荷蘭及比利時拒絕在英國加入共同市場前進行此項談判，致此項談判陷於中斷。

此後據說比外長斯巴克提出此項政治協商和合作機構建議，包括一個特別國際委員會由六個中立人士作委員——非政府官吏——本人都……

美監獄暴動

七百餘囚犯火燒倉

【路透社美國密克薩斯州……

英國貸款印度

近二千萬英鎊

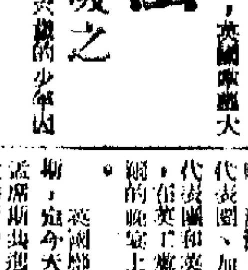
【路透社新德里五日電】……

戴阿會談

九月五日戴高樂（左）和阿登納在德國討論歐洲的經濟和政治前途。（美聯社圖片）

星立法議會起風波

反對黨因空白票問題退席



文藝

北婆各城開辦空航 南越僑商拒受稅審

北婆羅洲

新加坡

菲律賓

南越

柬埔寨

尖沙咀與羅湖間 火車今日復通
各站開出時間亦有改動

【本報訊】九廣鐵路局局長林保德昨天宣佈：九龍尖沙咀至羅湖的直通火車，今（星期五）日上午恢復行駛，各班列車行駛時間表，亦有改動。

尖沙咀至羅湖的火車，因颱風吹襲部分路基，於九月一日停開一天，後來改為尖沙咀到沙田、大埔到羅湖兩段行駛。沙田及大埔墟之間的路軌及路基被水沖壞，有四十處被水沖毀，鐵路當局派出一百多名工人日夜搶修，已於昨日比原定日期提早完成，於今日起火車恢復全線通車。

新訂各站火車時間表如下：

火車新時刻表

尖沙咀——羅湖

車次		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
尖沙咀	開	6·40	7·46	8·40	10·04	11·40	12·42	14·20	16·19	17·30	18·30	20·16	22·00	22·45
油麻地	到	6·47	7·53	8·47	10·11	11·47	12·49	14·27	16·26	17·37	18·37	20·22	不停	不停
	開	6·52	7·55	8·53	10·18	11·49	12·51	14·29	16·28	17·39	18·39	20·25		
沙田	到	7·02	8·05	9·02	10·28	11·59	13·01	14·39	16·38	17·49	18·49	20·35	22·17	23·02
	開	7·04	8·07	9·04	10·32	12·01	13·03	14·41	16·40	17·52	18·51	20·37	22·18	23·03
馬料水	到	7·12	8·15	9·12	10·40	12·09	13·11	14·49	16·48	18·00	18·59	20·45	22·26	23·11
	開	7·14	8·16	9·13	10·43	12·13	13·12	14·52	16·49	18·01	19·00	20·48	22·27	23·12
大埔	到	7·27	8·29	9·26	10·56	12·26	13·25	15·05	17·02	18·14	19·13	21·01	22·40	23·25
	開	7·28	8·30	9·27	10·57	12·27	13·26	15·06	17·03	18·16	19·14	21·02	22·41	23·26
大埔墟	到	7·31	8·33	9·30	11·00	12·30	13·29	15·09	17·06	18·18	19·17	21·05	22·44	23·29
	開	7·34	8·36	9·33	11·02	12·32	13·32	15·11	17·08	18·21	19·20	21·07	22·46	23·31
粉嶺	到	7·42	8·43	9·41	11·10	12·40	13·40	15·19	17·16	18·29	19·28	21·15	22·54	23·39
	開	7·44	8·45	9·43	11·12	12·43	13·43	15·21	17·18	18·31	19·30	21·17	22·56	23·41
上水	到	7·47	8·48	9·46	11·15	12·46	13·46	15·24	17·21	18·34	19·33	21·20	22·58	23·44
	開	7·49	8·50	9·48	11·17	12·48	13·48	15·26	17·23	18·36	19·35	21·22	23·02	23·47
羅湖	到	7·54	8·55	9·53	11·22	12·53	13·53	15·31	17·28	18·41	19·40	21·27	23·07	23·52

（廿四次車逢週末及假日公衆假期停開）（廿六次車逢週末假日公衆假期才開）

羅湖——尖沙咀

車次		1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23
羅湖	開	6·32	7·12	8·12	9·11	10·07	11·32	13·10	14·11	15·47	17·59	18·58	20·07
上水	到	6·37	7·17	8·17	9·16	10·07	11·37	13·15	14·16	15·52	18·04	19·03	20·12
	開	6·39	7·19	8·19	9·18	10·09	11·39	13·17	14·18	15·54	18·06	19·05	20·14
粉嶺	到	6·42	7·22	8·22	9·21	10·12	11·42	13·20	14·21	15·57	18·09	19·08	20·17
	開	6·44	7·24	8·24	9·23	10·14	11·44	13·22	14·23	16·00	18·11	19·10	20·19
大埔墟	到	6·52	7·32	8·32	9·31	10·22	11·52	13·30	14·31	16·08	18·19	19·18	20·27
	開	6·54	7·34	8·35	9·34	10·24	11·54	13·32	14·33	16·11	18·21	19·20	20·29
大埔	到	6·57	7·37	8·38	9·37	10·27	11·57	13·35	14·36	16·14	18·24	19·23	20·32
	開	6·58	7·38	8·39	9·38	10·28	11·58	13·36	14·37	16·15	18·25	19·24	20·33
馬料水	到	7·11	7·51	8·52	9·51	10·41	12·11	13·49	14·50	16·28	18·38	19·37	20·46
	開	7·14	7·52	8·53	9·52	10·42	12·12	13·50	14·52	16·29	18·39	19·38	20·47
沙田	到	7·22	8·00	9·01	10·00	10·50	12·20	13·58	15·00	16·37	18·47	19·46	20·56
	開	7·25	8·07	9·04	10·02	10·53	12·22	14·00	15·02	16·40	18·51	19·48	20·57
油麻地	到	7·35	8·17	9·14	10·12	11·03	12·32	14·10	15·12	16·50	19·01	19·58	21·07
	開	7·38	8·19	9·16	10·14	11·06	12·34	14·12	15·15	16·52	19·03	20·00	21·09
尖沙咀	到	7·45	8·26	9·23	10·21	11·13	12·41	14·19	15·22	16·59	19·09	20·07	21·16

損失十五至二十萬元 鐘聲泳場加緊搶修 預料週後恢復開放

【本報訊】颱風襲港，損失重大，[illegible]

沙田墟商店損失 暫計逾二百萬元
清理工作完竣死牲畜已全部掩埋
大埔理民府官今到沙田商量善後

【本報訊】颱風「溫黛」襲擊新界沙田墟，造成嚴重損害，據沙田商會昨日消息，沙田墟各商店所遭受損失總值二百二十萬元。[illegible]

已籌得現金萬七元 鄉議局急賑會 今商二次救濟

【本報訊】新界鄉議局風災急賑籌募委員會[illegible]

新界菜農急待扶助
菜地七成被毀

[illegible]

火車新客卡一部昨抵港 其餘廿二部年底可到齊

【本報訊】[illegible]

霍亂患者及接觸者 昨已全部離開醫院

【本報訊】[illegible]

富家子李強邦被控 地方法院昨日開審
涉嫌訛詐取得賒賬廿餘萬

【本報訊】[illegible]

婦女與家庭 本期內容多

【本報訊】[illegible]

取締毒品會議 將在日本舉行
本港也會派代表參加

【路透社東京六日電】[illegible]

輔警結業操 定明早舉行

【本報訊】[illegible]

港燈中期股息 本月二十日開派

【本報訊】[illegible]

昨日由英國運抵本港的一部火車新客卡正在起卸

中華會沙龍幻燈片 明天下午公開評選
假座公主餐室舉行歡迎參觀

【本報訊】[illegible]

潮州月餅運到應節 廣州蓮香月餅暢銷

【本報訊】[illegible]

港台之蔬果肉食 星政府禁止入口

【本報訊】[illegible]

英軍捐款五千餘 賑濟元洲街災民

[illegible]

本港名小提琴家 陳松安演奏會 明晚八時舉行

【本報訊】[illegible]

女童被柬

【本報訊】[illegible]

筲箕灣魚市場 今日恢復辦公

【本報訊】[illegible]

影劇曲藝名家會演 開始接受各界訂座

【本報訊】[illegible]

大成公司風趣喜劇 「小偷捉賊記」今映

【本報訊】[illegible]

輔警樂隊 週日演奏

【本報訊】[illegible]

女畫家馬述賢 將登台演京劇

【本報訊】[illegible]

中國青年音樂家將來港表演

享譽國內外　屢獲國際獎

包括劉詩昆顧聖嬰周廣仁郭淑珍張利娟等十人

音樂會由歐德禮主辦於十五日起奏唱中外名曲

【本報訊】馳名國際的中國青年音樂家劉詩昆、顧聖嬰、郭淑珍等十人，將來港舉行音樂演奏會。演出的節目有鋼琴獨奏、女高音和男高音獨唱、小提琴獨奏及弦樂四重奏等。音樂會預定十五日起在香港大會堂開始演出。

青年音樂家劉詩昆與周廣仁(女)

保險公司忙於查災情

船舶賠償費數目最大

其次是汽車但須保颱風險者才有賠償

「九龍鐸」數十海員失蹤

唯一生還者安抵汕頭

港方對當地政府的協助表示感謝

內地當局表示

續在海上搜索

天氣與潮水
北風，和緩西風至西，天色晴朗，天氣炎熱。
高潮　早晨二時四十五分　下午四時廿六分
低潮　上午九時五十六分　晚上八時卅分

英國撥賑款

港幣十六萬

深水灣海灘

撈獲一人腿

紅伶義唱會

改十六舉行

船員李坤沉船喪生

妾侍上海尋夫

妻子殮房小產

多魯菲拖船今晨將打撈

災民又增近千名

【本報訊】港府新聞處消息：截至昨日下午五時止，風災災民及死亡數字如下：

	香港區	九龍區	新界區	合計
喪生	一三人	一七人	一〇〇人	一三〇人
假定死亡	一人	三人	二八人	三二人
失蹤者	五人	一六人		二一人
無家可歸者(約)	九一五人			七萬五千九百十五人

養珠受災重

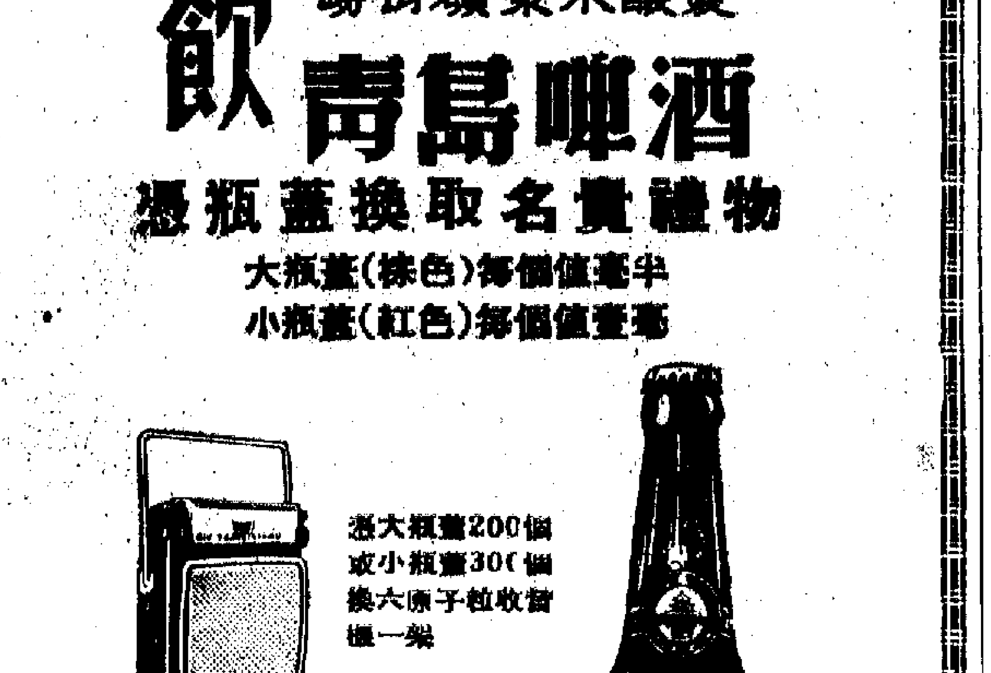
愁雲慘霧籠罩數十海員家庭

「九龍鐸」噩耗遍傳

家屬盼公司照顧生活

沙田佛教人士超度死者

香港
新中有限公司
第一分店
永和街二十七號
電話：448692
今日開始營業
特別大減價15天
託運全國食品
一律九五折
另送名貴禮物



龍圖大酒樓
龍門大茶樓
保證品質上乘
著名中秋月餅
送禮佳品
灣仔軒尼詩道三一三號
灣仔莊士敦道一三〇號

為吸引外地買家　港貨陳列所將設大會堂

已定下月廿四日由港督主持揭幕　廠商參展貨品須在廿九日前送到

【本報訊】港府新聞處消息：香港將大會堂高座三樓設有一個永久性的香港貨品陳列所，陳列本港各類製品，定十月廿四日（星期三），由港督柏立基主持啟用儀式。

該所陳列的各類工業製品，將時時轉換，所內將常有兩種展覽，一為本港的棉織品及衣服製品，另一為一個完全由本港廠商佈置的會客室。

設置陳列所的目的，係使本港的製品能獲得一個適當而富有吸引力的陳列地方，同時可提供本港供貨品的詳細資料。此等資料不限於陳列的貨物，並包括目前在迅速發展的其他工業製品。

所陳列的貨品將每月轉換一次，以保持新鮮及富有吸引力，此外又將常展出特種貨品同類貨品。

工商業管理處處長將按照工商業諮詢委員會的意見，負責管理香港貨品陳列所，包括挑選樣品事宜。

該陳列所佔地約三千五百方呎，由甘洺那師設計，將由寶麗華有限公司承建，連卡佛有限公司任陳列顧問。

該陳列所職員，將以工商業管理處助理貿易督察夫人爲首。陳列所將備有有關香港各種產品的資料。

本港廠家及出口商如欲將出產品樣本參加該所的開幕陳列者，須將貨品連同填具「參展樣品表格」，於本月十七日（星期一）至廿九日（星期六）期內送遞。各商會及工商團體將在最近期內，將該陳列所的辦理辦法及參出樣品參加展覽的手續通知各該團體所屬會員。

此等辦法及樣品陳列申請表格，可向消防大廈三樓十三號室工商業管理處索取，在本月十七日以後，亦可向該陳列所索取。

有關該陳列所的貿易查詢，可撥電話三一五六〇號，向工商業管理處馬際接洽。

該陳列所主要爲便利海外遊客而設，備有優待入場券，可經由各商會、各大酒店及旅行社索取。本港商人亦可向其所屬的工商業團體索取。

居民入場，每位收費一元，但學生團體及其他團體，可免收入場費。

工商業管理處處長何禮文談及陳列所的任務時稱：「本港久已感覺到有設置一個富有吸引性及適當的陳列所的需要，以展覽本港工業製品，現希望此一陳列所，能實現這一願望。事實上，該陳列所乃本港各業的『櫥窗』，不獨方便海外買家，且可提高他們對本港正在發展中各種商品的興趣。」他又說：「吾人亦希望來港的遊客樂意前往該所參觀，因此可協助他們在本港採購物品。」

何禮文說：「陳列所首次試辦兩年，將來是否繼續設立，視本港廠家及出口商人是否予以支持，及海外遊客利用該所的情形而定。」他說：「現將撥給予本港廠家及出口商人便利，鼓勵他們使用該陳列所。並希望他們把握此免費及增進業務的極佳機會，送出最佳出品，使該陳列所能真實表現本港工業的進取精神，及資源的豐富情形，吾人於此將感無限光榮。」

中國罐頭有獎問答遊戲

編者啓：因打風影響，第一次刊出之遊戲辦法，許多人無法看到。現徇衆要求，再刊一次。截稿日期：由原定九日改爲本月十一日（下星期二）。來件請投軒尼詩道三四二號大公國貨公司門市部。

中國罐頭食品質佳味好，價格公道，向爲廣大社會人士及一般家庭用戶所歡迎，故銷路不斷擴大。近年來，中國罐頭的品質包庄更有提高，品種多樣化，食法簡便實惠。香港代理處五豐行及經銷商恒達公司、豐年公司、大發公司、安達公司、益豐公司、聯聯公司擬廣爲介紹，特委託本報舉辦獎品六千元、獎額兩千名有獎問答遊戲。參加辦法及獎品分配如下：

一、獎品六千元

二、獎品分配：

頭獎一名，計獎：
- 國產飛龍牌五斗櫃板衣車　壹架
- 國產免燙駁的確涼恤衫　二件
- 一磅庄「樂口福」　六罐
- 中國罐頭　十二罐
- 貴州茅台酒（大瓶庄）　二瓶
- 山西竹葉青酒（大瓶庄）　二瓶
- 中國罐頭旅行袋　二個

第二獎一名，計獎：
- 國產永久牌28"單車　壹架
- 四川大麯酒（大瓶庄）　二瓶
- 中國罐頭　六罐
- 中國罐頭旅行袋　壹個

第三獎共三名，各獎：
- 國產縫紉西機料　壹套
- 中國罐頭　四罐
- 中國罐頭旅行袋　壹個

第四獎共五名，各獎：
- 國產免燙駁的確涼恤衫　一件
- 一磅庄樂口福　四罐
- 中國罐頭　四罐
- 中國罐頭旅行袋　一個

第五獎共十名，各獎：
- 國產免燙駁的確涼恤衫　一件
- 中國罐頭　四罐
- 中國罐頭旅行袋　一個

第六獎二五〇名，各獎：
- 中國罐頭旅行袋　一個

第七獎五〇〇名，各獎：
- 半磅庄「樂口福」　二罐
- 中國罐頭　二罐

第八獎六〇〇名，各獎：
- 中國罐頭　二罐

第九獎六三〇名，各獎：
- 中國罐頭　二罐

三、參加辦法：下列共有十個問題，每題均有幾個答案，參加者凡認爲那個答案是對的，請在括弧內填上「V」的符號，並要將下列牌子品種中任何一種的標紙一張隨函附上，方爲有效：

梅林牌：午餐肉（大小罐均可）或
長白山牌：紅燒豬肉，或
象山牌：糖水菠蘿，或
長城牌：鹹牛肉，或
飛輪牌：番茄青魚，或
水仙花牌：香菇肉醬，或
牡丹牌：豬肉罐腸，或
天壇牌：紅燒豬肉，或
珠江牌：梅子醬，或
德和牌：豉鯪。
（除上列商標紙外，其他的商標紙均屬無效）

問題：

㈠梅林牌紅燒元蹄適宜怎樣食法？答：一、煮湯飲（　）；二、做冷盤（　）；三、煮熟加青菜翻底食（　）。

㈡水仙花牌糖水精肉質爽肉脆，久已馳名，該品種的原料是那裏的特產？答：一、青島（　）；二、福建（　）；三、湖南（　）。

㈢飛輪牌番茄鯖魚罐頭的鯖魚是那裏的有名特產？答：一、黃海（　）；二、東海（　）；三、渤海（　）。

㈣象山牌罐頭是我國那個地區的出品？答：一、上海（　）；二、天津（　）；三、廣西南寧（　）；四、廣州（　）。

㈤牡丹牌的豬肉罐腸最妙的食法是怎樣？答：一、拌青菜食（　）；二、做「熱狗」麵包食（　）；三、切片油炸食（　）。

㈥長白山牌紅燒豬肉是我國那個地區出產的？答：一、廣西（　）；二、大連（　）；三、廣東（　）。

㈦天壇牌醬雞的原料係用油雞著名的肥雞製的，它的品種名字叫什麼？答：一、油尾雞（　）；二、廣州雞（　）；三、獅頭鵝（　）。

㈧長城牌鹹牛肉食法最廣，規格淨重多少？答：一、一〇安士（　）；二、五〇安士（　）；三、十二安士（　）。

㈨豉鯪罐頭是我國廣南的特有產品，是什麼牌子的？答：一、象山牌（　）；二、德和牌（　）；三、梅林牌（　）。

㈩豆豉鯪魚、鮮炸鯪魚、五香花魚係廣東特有的傳統品種，與別不同，是什麼牌子的？答：一、天壇牌（　）；二、水仙花牌（　）；三、珠江牌（　）。

四、截止日期：一九六二年九月十一日下午六時。

五、揭曉日期：一九六二年九月十八日。

六、領獎日期：一九六二年九月廿三日至廿八日。

將以上問題答好後，連同商標紙一併寄交軒尼詩道三四二號大公國貨公司。

附註：本次所有問答遊戲獎品，分別在下列兩處展出陳列，歡迎參觀：㈠灣仔軒尼詩道三四二號大公國貨公司。㈡九龍彌敦道五八二號中僑國貨公司。

姓名：

地址：

義賣救災　熱情充沛

跑鵝三區小販籌足本錢

王昌贈錢罌希望屆時滿溢而歸　小販業公會也將籌備義賣運動

【本報訊】跑鵝區街坊會首腦與鵝頸橋、燈籠洲、跑馬地三區街市小販代表，昨晚七時，在會所召開緊急救災會議，商討賑災義賣具體辦法。

該區小販前日決定聯合於本月八日舉行義賣一天，籌款賑災。這項熱心義舉，獲得小販及各界人士廣泛支持。鵝頸橋的小販代表昨日早上九時許，動身向區內熱心商號及小販等籌募義賣本錢，結果共得款一千五百五十多元。燈籠洲小販代表也不甘後人，昨日亦籌捐得義賣本錢一千五百多元。跑馬地的小販代表，昨日在兩小時內，共籌得義賣本錢八百多元，總數已超過三千八百元。

小販代表尹慶、盧惠文、周永祥昨晚在會上表示：颱風「溫黛」襲港後，蔬菜上市量甚少，因此在義賣那天，將多賣瓜、菜等貨物。燈籠洲小販代表盧惠文表示：屆時義賣貨物，除蔬菜、生果、鮮魚、鹹魚之外，還將義賣鮮貨報紙。請社會各界熱心人士伸出同情之手，慷慨解囊，共襄義舉。

該會副理事長王昌，昨日捐出六十個義賣錢罌，希望義賣成績奇佳，個個錢罌滿溢。

八日那天，小販們將於早上七時開始，直至下午七時，在區內三街市義賣，各界樂助善款，可交三街市義賣站，或跑馬地育路口該坊會（電話七七〇九〇九），當即派員收取。

出席昨晚會議的有：馬超常、王昌、曾嶽堅、關賜香、文劍秋、鄧連佳、杜棠德、周永祥、李榛、曾蘇齊、陳德忻、盧惠文、周松、尹慶、陸智夫、鍾士謙、梁滿、朱植生、梁慶梓、陳桂、王國照、李志彬、鄭邑勝、梁錦泉等。

中區街坊會為推動義賣運動，特派員與港九持牌小販業公會首腦洽商。與小販業公會已定明（八）日晚八時，在會所召開救濟風災特別會議，商討有關辦法，再作決定。

九龍、埔道一三八號大吉海味店，爲響應港九街坊會風災急賑委員會籌募善款，將於九日舉行義賣一天，將全日收入捐出救災。

影星白茵訪沙田　白米千斤濟災黎

【本報訊】新聯影星白茵、上官筠慧、陳綺華、梁甯文、呂錫賢等，昨日聯袂訪問沙田災區，慰問災民。白茵等一行乘車到達沙田時，獲得沙田鄉事委員會副主席鄧信源、總務曾觀至等接待，並由鄉事委員會派人陪同前往災區訪問，親自送上白米千斤，託沙田鄉事委員會分發災民。昨日陪同前往的還有新聯影業公司經理廖濟之和名演員盧敦。他們在訪問時，對災民表示無限同情，會聯名給沙田鄉事委員會寫了封慰問信。

跑鵝坊會首腦與該區小販代表籌備義賣　上圖：燈籠洲區小販代表盧惠文在會上發言。下圖：鵝頸區小販代表尹慶向商號籌集義賣本錢（本報攝）。合之攝，作錄音廣播。旁爲坊會副理事長王昌（右一）、總務鄧賜香（右二）。

西貢鄉義演救災　酒樓茶紛紛響應

【本報訊】西貢鄉事會定本月廿八日，在西貢戲院義演粵劇籌款，收入全數撥賑濟此次風災之用。

當地酒樓茶室亦紛紛響應救災，西貢酒家決將今日茶水升帑收入捐出。昨鄉親風各茶樓設有義助箱一個，廣集善款賑災。

永隆銀行創立卅年　慶祝費五萬元賑災

【本報訊】香港永隆銀行一向熱心公益善事。此次風災浩劫發生，昨日該行捐出五千元，救濟災民。昨日該行董事會會議，以恰值該行創立卅週年之期，原擬舉行盛大紀念，但以風災浩劫，處處災黎，董事一致決議，將預算該項慶祝費用五萬元，全部移捐社會福利事業，作爲救濟風災難民之用，捐款昨已撥出。

該行此次義舉，極獲社會各方讚譽，各客戶及友好亦紛紛響應，將賀禮折爲現金，移作救災。

中文電台

七時時代曲；卅分音樂。八時粵、國、潮語新聞；卅分廣曲在今朝。九時十五分蘇州彈詞：楊乃武與小白菜（嚴雪亭）；蝴蝶夢（嚴雪亭、楊振言）；四十五分鈍浦春秋。十時十五分點唱。十一時伙頭大將軍；卅分電影故事「新姊妹花」。十二時故事「龍虎下江南」；卅分名作家名作品。一時時代曲；卅分粵曲。二時十分寬曲遊項馬上（會捉飛、賀耀珠等）；四十五分時代曲點唱。三時電影故事「血染愛河橋」；卅分南音。四時「西漢演義」；卅分廣東漢劇。五時「宋史通俗演義」；卅分時代曲。六時廿分小曲；卅分兒童節目。七時孟麗君傳。八時十五分中國神話；四十五分讀報。九時科學與你；四十五分英倫醫學與衛生。十時卅分一週影評。

商業電台

七時音樂；卅分音樂譜子。八時時代曲；卅分粵曲。九時南音；卅分時代曲點唱。十時小說；卅分婦女生活。十一時粵曲；卅分小說。十二時親播親播點唱。一時卅分粵曲。二時小說；卅分天空小說。三時粵劇。五時一曲寄心聲；卅分兒童小說。六時三人行；卅分時代曲。七時粵曲；卅分小說。九時國語小說；卅分清音粵曲。十一時國語小說；卅分時代曲。

今日廣播電視

麗的銀台

七時廣東音樂；卅分粵曲。八時戲曲欣賞。十時潮州曲；卅分客家山歌。十一時十五分太太俱樂部；卅分國語話劇。

麗的金台

七時音樂；卅分英語教授。九時小說；卅分中國神話。十時歌壇節目。十一時十五分小說。

麗的電視

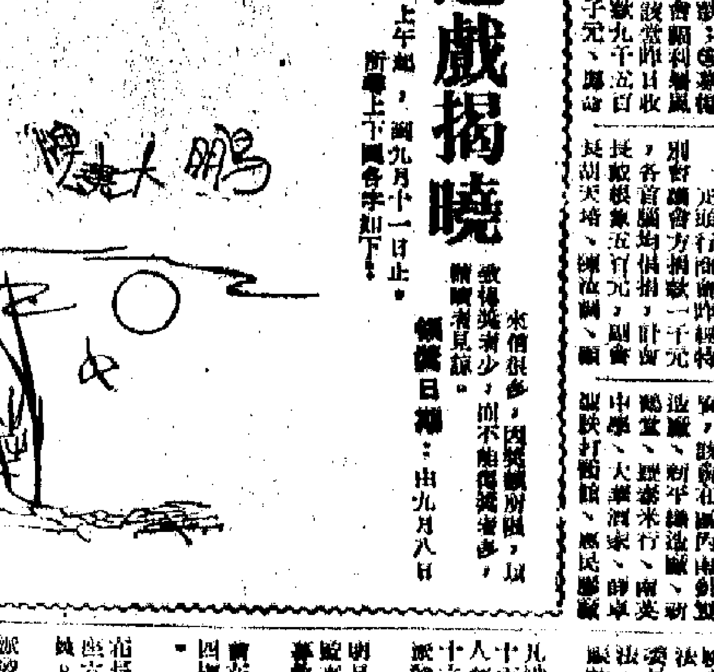
一時戲曲欣賞；卅分粵劇。四時廿分潮劇小說。六時十五分中國神話。八時廿分新聞片。

文具有獎尋字遊戲揭曉

來信很多，因獎額所限，以致得獎者少，而不能獲獎者多，請讀者見諒。

領獎日期：由九月八日上午起，到九月十一日止。

所尋上下圖各字如下：



頭獎一名：**陳美蘭**　獎英雄牌金筆金鉛筆一支，中潮牌鉛筆一打，精緻臉譜筆刨一個。

二獎兩名：**黃少華、劉阿毛**　各獎英雄牌鋼筆金筆一支，中潮牌鉛筆一打，精緻臉譜筆刨一個。

三獎五十名　各獎中潮牌鉛筆一打，精緻臉譜筆刨一個。個獎姓名如下：

鄭錦儀　林石明　海航　鄭桂英　李玉華　黃文任　李友鑫　蕊倩儀　陳子明　張淑芳　陳乙中　王國光　李惠貞　馮敏軒　王國才　梁常實　梁文　永源行　史思穎　王秀芬　曾潮佳　郭新韶　李希　韓閣花　朱榮萍　劉維棠　胡仲賢　張樂生　麥麥姿　鄺寶貴　李餘鋭　孔玉蘭　梁世棠　吳婉熔　麥愛玲　劉娟娟　盧三　陳合　周利蓉　陳琦　楊新民　陳成林　李煒堯　鍾勝生　陳根試　許嫻娟　張炳璋　趙芬　蕭勝遠　蕭子光

社團相繼展開賑災

工會登記受災會員發慰問金　籲請各界大力捐輸

【本報訊】港九各社團紛紛成立急賑會，展開救濟風災災民工作，齊聲呼籲各界人士踴躍捐輸。

三院全體總理特捐款一萬元，昨日將支票交華民政務司轉給有關機關。

八和會館全體紅伶月中舉行義唱大會救災。

三院主席鍾錦泉九日下午六時零五分，在中文台向各界人士廣播呼籲救災。

九龍樂善堂召開常務總理緊急會議，成立「九龍樂善堂救濟風災急賑委員會」，推柳子元、陳立、李耀波爲正副主任委員，劉石光、余近卿、楊仲明爲監督，聘各常務總理爲委員，辦事處設九龍城龍崗道該堂三樓，歡迎各界善長踴躍捐輸。

該堂決定：㈠撥款五千元賑災；㈡購備白米二千三百斤，推派副主席陳立，常務總理陳卓平、陳其泉等三人，於昨日送達沙田婦女所，轉發災民；㈢發動全體總理及親友樂捐；㈣歡迎坊眾捐款；㈤募集風災賑款，並交社會福利署風災基金會。該堂昨日收到各總理捐款九千五百元，計：柳子元、[illegible]光各六百元，陳立、楊仲明、呂燕榮、藍森禎各五百元，溫鑑明、余近卿、曾日純、余伯欽、謝樹、簡錫麟各四百元，陳炳樺、黃鶴江、謝卓平、李耀波、倪少頭、蘇潤生、陳德生、陳其泉、崔蘿、陳錫騰、顏會氏、劉奕鋭、黎杰浩各二百元，劉興行各二百元、李壯平、梁振倫、張[illegible]元、陳綿、姚漢良、盧子樂、李護興、余深各一百元，仁利酒家、張潮軒各五十元（以上捐款匯該堂撥款合計共一萬四千五百元）。

尖沙咀街坊會，昨召開理監事特別會議，議決：㈠成立「尖沙咀街坊會救濟風災難民急賑委員會」，推吳多泰爲主委；莫縉章、陳漢榮、余森蒲、梁錦棠、張利和爲副主任委員，常務理監事爲委員；㈡設六個站收集賑款物資：天文台道、七四號雄雞飯店、彌敦道十號A鴻興大廈、彌敦道五十二號榮利公司、彌敦道九十九號昌興百貨商店、柯士甸道十五號C下座地下科化藥廠、彌敦道頂喇喇公司。

近頭行商會昨特別會議，各首腦均倡捐，計有長興根叔五百元，副會長胡天培、陳汝[illegible]、顧[illegible]……

港九紡織染業職工會……

九龍街坊福利會定明日下午八時召開……

市民宗親會決定：……

新聯影星白茵等昨訪問沙田災區，贈白米千斤。（圖左起：謝濟之、盧敦、白茵、上官筠慧、陳綺華、梁甯文、呂錫賢。）（本報攝）

表達對共同市場意見　廠商會已致函輔政司

【本報訊】香港中華廠商聯合會爲應付英國加入歐洲共同市場後對香港工業可能發生之損害，日前曾先後召開會董會議及小組會議，研討對策，其中一項爲列具理由，致函港府轉達英政府，申訴意見。

頃悉，廠商會於昨（六）日已將該函送達輔政司。

另悉，該會擬組團前往英國及西歐各國提出訴願及聯絡，該團籌組情形，亦加緊進行中，一方面物色專家參加，一方面搜集有關資料，以便提出最有力之訴願。一俟組織完成，儘速定期出發。

又：廠商會會長黃鏗鏘，昨日下午三時一刻，乘國泰班機飛往星加坡，視察當地分公司業務，三數日後返港。

灣仔坊會展開勸捐

灣仔街坊會呼籲該區坊眾熱心捐輸救災，不論金錢或衣物，不拘多寡，可交灣仔柯布連道二號B該會辦事處，或用電話（五）二四一四〇通知該會辦事人到取。

深水埗街坊會昨日下午八時半，在會所召開理監事特別會議，決定成立「深水埗九一風災急賑委員會」，公推黃伯芹爲主任委員，陳民棟、柳子元、余伯欽、黃夫東、羅國中、賈中、鍾仲由爲副主任委員，並會同常務理監事爲委員。

爲便利收集賑款物資，該會在區內南昌街設……

七月份香港各類貨品進出口統計

（單位：萬元）

貨品名稱	進口貨值	轉口輸出貨值	輸出貨值
食物類	一三、四二一	一、九一二	九二四
食用牲口	三、三八三	三九	—
肉類及其製品	五七五	六	一
乳酪製品	一、六六二	三七	二
魚及魚製品	七九九	一二八	一五八
穀類	三、六七二	九〇	二〇八
果菜	三、四二四	八九〇	一九五
糖及糖製品	九〇五	三六五	一六八
咖啡、茶葉、可可、香料	四二三	二二九	九
牲畜飼料	一三六	一九	三
未列名加工品	四三九	一〇四	一七七
煙酒飲料類	一、一九四	八三	七二一
飲料	三〇〇	四七	三八
煙草及其製品	八九三	三五	六八二
非食用原料類	四、三三八	一、三四六	六〇二
未製皮革	五七	四三	二〇〇
油籽、殼果	五三六	一六六	—
生橡膠（包括人造膠）	二、三〇〇	一一	—
木、木材及水松	五二〇	五一	四二
紙漿及廢紙	一六	一二	三二
紡織纖維及廢棉	二、〇九〇	三五二	一二五
天然肥料及原礦產	七七	七	一四
礦砂及金屬碎	七一	二	二四一
動植物粗料	七三五	六九九	一三〇
礦物燃料類	一、八四三	一四〇	—
礦物燃料及有關物質	一、八四三	一四〇	—
動植物油脂類	一、一五〇	一五七	三一
動植物油及其產品	一、一五〇	一五七	三一
化工原料類	四、三五四	一六一	六四
化學原素及化合物	六七〇	一三五	五四
礦產煤焦油及原化學品	一九	—	—
染料鞣料及着色料	四五一	三四	一五九
醫藥品、藥劑	九二一	四八四	一一四
香油及清潔劑	四八八	五九	四二
製成肥料	一五	—	—
炸藥及化學產品	一、七八六	二四六	九三
工業製品類（依原料劃分）	一五、六一〇	二、三〇三	六、四五六
皮、皮製品及已製皮毛	二一七	三	五
橡膠製品	二五一	三三	九
軟硬木製品（除傢私）	二五一	四四	七五
紙、紙板及製品	一、二四三	一四七	一〇六
非金屬礦產品	一、〇六〇	八〇三	四一
鐵、鋼	二、一三七	六一	一七
銀、白金、寶石	二、〇八四	一八〇	二五
金屬製品	六四一	六四二	二五七
機械及運輸器材類	五、七六〇	五八九	四四七
電機（除電機）	二、四九一	三〇六	一三
電機、儀器及用具	二、〇四三	一九五	一〇三
運輸器材	一、三二五	八八	一〇七
其他工製品類	四、六〇二	八四〇	一六、一〇〇
未製成建築物及附屬設備	一五六	四	五四
傢私	六三	一七	五八
旅行用品	三九	一	二二三
衣着	七二	〇〇	四六二
鞋類	一五七	一〇〇	九七三
科學光學儀器、鐘	八三一	一一八	一八五
未列名製品	一五九	六八	三二六
其他	一、五九九	三二六	四、三一二
郵寄包裹	八五	六四	六〇二
非供食用牲口	三	—	—
未列名商品	八六	四	一三
黃金硬幣	二、三五五	六〇	—
總計	五三、八〇七	一一、二三八	二六、八三六

港廠受塑膠原料漲價威脅

歐美廠家堅持要高價 小廠都感到不利影響

美商預言膠花輸美還續增

〔本報訊〕塑膠製品業廠商說，原料塑膠的價格，現在還未完全解除，歐、美廠家仍然堅持要維持已揚高的塑膠粒價。

據說，由於來貨過多之故，塑膠粒價雖已報低，但此間代理商對於付款一直仍和大客戶的……膠粒，不過由於成本所限，部分代理商最近又希望將塑膠粒供應價揚高，有些廠家現時還未決定是否正式用貨，部分售價較廉的日本塑膠粒之故。

製塑膠粒，現售每磅一元零五仙左右，比英、意或西德貨價約低百分之七。

據廠家說，現在大廠與小廠所用的原料，買入價尚有參差。由於小廠購入數量小，價……

〔又訊〕美籍猶太商人埃爾多爾，阿勒林斯最近抵港訪問，預言香港膠花輸美還會續增。

阿勒林斯是紐約織造……阿爾特曼公司的副總裁，他最近曾偕夫人抵港作例行的商業訪問，現已取道日本返國。

他曾港前說，他是在一九五五年首先帶領膠花輸入美國的。在近七年來，他這家公司從香港輸往紐約的塑膠花，已幾乎增加了六十倍，估計全部港製塑膠花輸美已增近二百四十倍。

阿勒林斯說，意大利減去它在世界上最大的塑膠花生產者，但現在香港與意大利的地位已經倒轉了。

他又說，他的公司每年輸入塑膠花到美國的數值，約爲六、七百萬美元。

南洋及本地商吸購 南北藥材交投暢爽

歸腿晶黨生地較爲吃香

〔本報訊〕據南北藥材商消息，近一個月來，南北藥材交投活躍，南洋、台灣及本地商人均吸購。

本地商人最近扯購當歸，歸腿的價格成每擔一萬二千五百元至一萬二千八百元。據說，行上的歸腿現貨已沽清。

黨參類當中，一個月來以晶黨最爲吃香，近成每擔二千一百元至二千四百五十元，原品貨暢市俏。近來，星馬非商及本地商人均採購晶黨，其中特晶黨每擔五千二百元。

淮山中的河南山，近一個月來大枝頭貨疏，僅十二枝頭貨及十四枝頭貨有成交。十二枝頭貨成每擔一千五百元，十四枝頭貨成每擔一千四百元。

最近，曾爲淮山有上市。這種貨的價格較低，星馬非商扯購頗多，其中混裝貨（規格很好）成每擔七百五十元至八百元。昨天，一部分貨主將混裝貨的價格高爲每擔八百五十元。

南洋非近來扯購牛七。因現貨疏，期貨中成出頭肥牛七，每擔一千九百五十元。這種貨日內便可到港，據預料抵港後的售價可能扳高。

鹹蛋暢銷 價被扯高

〔本報訊〕最近數天來，鹹蛋銷路大增，貨價也稍被扯高。

據商人說，由本月四日開始至昨天爲止的幾天內，鹹蛋大盤買賣爽趣熱鬧，成交較比週前大增，光是內地貨平均每天成出一千件。最近月餅商人扯購仍勁，市價也被扯高，昨天內地排灰鹹蛋每千隻成二百六十五元，特灰鹹蛋成二百五十元，頂灰貨成二百三十元，大灰貨成二百一十五元，中灰貨成二百元。

南越鹹蛋，昨天續運來一千件，但品質不大好，每千隻約成二百一十元。

又據商人說，週月餅商人在最近兩天內，仍續將在市上張貨的，只不過扯購數稍爲少些，因爲要貨應用的，多在最近數天扯入了。

鮮鷄蛋價普遍提升

〔又訊〕鮮鷄蛋市價略爲上漲，但大盤成交仍活躍。日本鷄蛋訂價續比前提高。

據商人說，最近數天來，內地鮮鷄蛋市價普遍比前提高四元左右，如一級貨每千隻成一百五十元，二級貨成一百四十三元，三級貨成一百二十六元，四級貨成一百二十三元，五級貨成一百一十九元，昨天陸續成出一批。

日本鮮鷄蛋訂價續報來，新訂價每盒（四十公斤裝）C.I.F.香港再由三十七先令提高爲三十九先令，由於訂價提高，商人訂入不多。

此間日本鮮鷄蛋市價，近日也跟着上升，大體每十公斤裝貨成至三十四元和三十五元。

經濟新聞

由於目前五級生地的價格比較低，合灑客大量扯購。據悉，現在這種貨的現貨已疏，貨主將其價格提高爲每擔三百八十元。

零售商大量吸進 食米成近萬包

大盤價格卻多再軟順

〔本報訊〕昨日食米大盤交投繼續活躍，正經成出接近萬包。成價多再軟順。

由於三盤商（零售商）貨底已漸銷疏，需要大量進貨，而二盤商（批發商）爲了要先份供應，直接向頭盤商扯購，所以造成食米大盤交投暢旺。其中內地米……

天晴生意趨好 海味商復進貨

〔本報訊〕天氣轉晴，港九各海味批發商，已快復向市場購貨。

巴棉價降

廠家仍嫌價高 昨未落手訂購

〔本報訊〕巴基斯坦棉花訂價已降，但仍比巴西棉價高。

股市早挺晚順

成交總值四百萬元

〔本報訊〕昨日股市又告上漲，下午漸轉回順。市場交投相當活躍。

昨日有成交的股票增至三十一種，成交股數共十九萬二千四百一十二份，值四百一十八萬元。一般的股價，上午漲，下午回順。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	845/842.544	—	1,185
聯合企業	7.95/8	—	8,500
廣國企業	11	—	1,000
遠東企業	19.2	+0.?00	1,500
會德豐	10.9 10.8/10.9	+0.100	15,275
九龍倉	80	—	220
黃埔	88.75 88.5/88.75	+0.250	10,100
太古	68/62.5	-0.500	800
均益倉	25	+0.400	500
大酒店	35.5	—	2,000
置地	67/66.5/67	+0.500	8,414
樂古	85	—	1,000
信託舊股	2/1.975	—	43,000
信託新股	1.85 1.823	-0.025	12,000
電車	38.75	—	500
中巴	64	+0.500	850
九巴	68/67.5	—	2,280
油麻地	117/116/115	-1.000	1,400
九電	25/25.1/25.2 24.9/24.8	—	10,800
港燈	29.2/29.4/29.1/29	-0.700	6,918
電話	85/85.25/85	+0.250	20,?27
煤氣	16.9/17/17.1/16.8	+0.100	5,100
太平	8.175/8.15	-0.025	16,000
怡和	20/20.1/20.2	+0.200	7,200
英泥	66.5/66	—	2,700
牛奶	88.5/88.25	—	1,200
屈臣氏	17.9/18	+0.200	4,600
會德豐廠	4	—	1,000
綿業信託	4.7/4.75/4.65	—	9,280
城市酒店	39.5/40/41 42/42.5	+3.250	1,453
先施	12	-0.400	500
永安	44	—	11

註：「漲跌差價」，係對昨兩日收市價的差價。

香港進出口貨價統計

日期：八月廿七日至九月一日

類別	比去年平均價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
總平均	×6.82	×0.25
五金	×10.71	×0.12
工業原料	×2.27	▲0.01
紗布	×9.15	×0.52
洋紙	×6.22	×0.10
西藥	×5.60	×0.06
出口貨	×2.84	×0.53

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

中秋節漸近 水果市道續旺

蘋果柚子香蕉成大宗

〔本報訊〕中秋節漸近，內地應節果品大批運來，成交續趨暢旺。

金鈔閒靜

〔本報訊〕由於買賣雙方均觀望，昨日金鈔市場交易閒靜。

邵城仙樂 爆場今天 七彩越劇 王老虎搶親 夏夢·李嬙 "BRIDE HUNTER"

小偷捉賊記

連滿今映 仗義遠妻 大結局

百行孝為先

國泰樂都 楊門女將

國泰 今天第九場！ 情血染袈裟 特技鏡頭·千萬變化

樂都 今天獻映 虎龍蟠踞

睇戲要睇「湖山盟」 睇過新聯蘇小小的觀眾 更要睇新聯的「湖山盟」！

渡假 留香

新華·家華 大華 樂聲 普慶 皇都·麗聲·皇后 利舞台

少年歷險記 英雄虎膽美人恩 桃源嬉春

日水泥到四千五噸

東方之松豐丸改遲於明日抵港、順風輪改期至九日才開赴星仰

【本報訊】萬國寶通公司代理之日輪「山鼎丸」，預定今晚由日本抵港。據船頭電報稱，這次載來貨物約四千七百噸，其中泥水泥佔四千五百餘噸，還有雜貨一百噸。

該批水泥需四天才可趕卸完畢，故該輪定本月十一日始開往馬尼拉。開出口貨只得一百數十噸，因爲七日至十一日共有六艘船開往馬尼拉，彼此的載貨量不免分薄了。

又，香港東方船務公司代理之「松豐丸」（舊名「松鳳丸」），改遲於明（八）日始由日本抵港，據悉，這次來貨接近二千噸，其中以洋紙、鐵線、豬皮等五金居多，此外還有水泥和雜貨。該輪定十日開往馬尼拉，開出口貨約得二百噸。

【本報訊】僑利公司代理的「順風」，原定今日出口往新加坡、仰光，現得悉改至九月九日才開行。「順風」此次出口，裝載的多是天津轉口貨，香港貨則很少，現仍泊在B字七號浮泡。

中秋節辦公時間　海事處昨日公佈

【本報訊】下星期四爲中秋節公衆假期，海事處屬下之船舶出入口領牌處、港務處及海事處牌照所三部門，於是日上午九時至十一時仍照常辦公。

豆子三百噸　巴哈杜運日

【本報訊】鐵行公司代理之「巴哈杜」貨輪，已於昨日下午由港開往日本，載出豆子三百噸，另外船上有二百五十噸緬甸豆子直接運日。現時豆子輸日價噸[illegible]二十元。

該輪前日由印度、[illegible]和新加坡抵港，運有貨二百餘噸，其中有九成是豆子，還有棉花二百包。

又訊，順昌公司屬下的「斯瑞培」輪，今天開往新加坡，有雜貨一百餘噸裝出。

又訊，順昌公司屬下之「大寶康」輪，昨天開往新加坡，載出的貨物中，有豆子一千[illegible]及豆子一千餘噸。

安[illegible]振盛行屬之「[illegible]」輪，今天開往新加坡、馬六甲及檳城，約有五百噸雜貨，約有一千五百噸出口。

佐賀丸已開

【本報訊】天祥洋行代理的「佐賀丸」，已於昨早離港開赴日本。該輪這次出口値數有十多噸糖貨。據該公司人士說，因爲該輪目的是來港起貨，並不打算載有什麼貨出口的。

萬樂昨開

【本報訊】[illegible]船務公司屬下的「萬樂」輪，昨天開往[illegible]，[illegible]約有[illegible]十噸貨物，大部份是中國土產、[illegible]膠鞋及日用品。貨四十多噸，是[illegible]日用品。

煉糖二千噸　由三輪運星

【本報訊】大寶康、萬昌、聯光三輪，昨天開往新加坡，共運出煉糖二千噸。[illegible]

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
伊利珍尼士	EURYGENES	A14	美泓
亞蒙尼亞	AMONEA	昂船洲	輪和
開旺	HOI WONG	油麻地	捷順
德班嘉	TCHIBANGA	A18	順昌

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
昭和丸	CHOWA MARU	日本	9月9	潮來
漢陽	HAN YANG	日本	9月9	太古
	MARINE ACE	日本	9月9	巴拉多
旭丸	ASAHI MARU	日本	9月9	太平
廣東	KWANGTUNG	馬尼拉	9月9	太古
淺間丸	ASAMA MARU	日本	9月9	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	9月9	天祥
浩生	HO SANG	婆羅乃	9月9	渣甸
四川	SEECHEUN	基隆	9月9	太古
海順	HELIOS	日本	9月9	多順利
海牙丸	HAGUE MARU	日本	9月9	東方
雲加利拿	WANGANELLA	美國	9月9	瑞來
格蘭威利	GRANVILLE	美國	9月9	多利順
林將軍	GENERAL LIM	美國馬尼拉	9月9	美邦
芝巴德	TJIBANTJET	日本	9月9	渣華
皮爾士總統	PRES. PIERCE	美國日本	9月9	總統
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	9月9	東來
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	9月10	巴拉多
協榮丸	KYOEI MARU	日本	9月10	東來
士打查籃	STRAAT CHATHAM	西非新加坡	9月10	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	日本	9月10	東方
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月10	渣華
士打萬德民	STR. VAN DIEMEN	日本	9月10	渣華
桂林	KWIELIN	馬尼拉	9月10	太古
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	9月10	邊行
漢莎雅	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	9月10	聯昌
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	9月10	東方
文珍	MUENCHEN	歐洲	9月10	捷成
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	9月11	渣甸
成海丸	SEIKAI MARU	非洲	9月11	東方
飛雲	FLYING CLOUD	歐洲美國馬尼拉	9月11	和捷
夏利臣	HERMOD	山打根	9月11	多利順
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月11	天祥
三瀧丸	MITAKE MARU	日本	9月11	天祥
南海丸	NANKAI MARU	非洲	9月12	東方
奧士文納總統	PRES. OSMENA	馬尼拉	9月12	美邦
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月12	總統
燕達士	INDUS	日本	9月12	新興行
德克斯丸	TEXAS MARU	日本	9月12	太平
有馬丸	ARIMA MARU	日本	9月12	洛士利
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	9月12●	大工
菲羅紫	PHIL. RIZAL	馬尼拉	9月13	大工
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	9月13	東來
日洲丸	NISSHU MARU	日本	9月13	太平
恆夫	HERVAR	山打根	9月13	多利順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	9月13	捷成
積先時	JESENICE	歐洲	9月13	通林
奧華吉	OUWERKERK	歐洲	9月13	渣華
拉惹	RAJAH	日本上海	9月13	鐵行
蘇丹	SOUDAN	英國新加坡	9月13	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	美國	9月13	美輪
	SALVADA	美國	9月14	[illegible]
安娜	ORNA	日本上海	9月14	鐵行
富寧	FUNING	日本	9月14	太古
拉德雪	RADNORSHIRE	英國	9月14	渣甸
皮魯士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月14	太古
諾曼萊士	NORMAN LYKES	美國	9月14	總統
西歐士	CYCLOPS	新加坡	9月14	太古
加林勿	KARIMATA	歐洲	9月14	鐵行
亞基利士	ACHILLES	馬尼拉	9月14	太古
越南	VIETNAM	西貢	9月14	法郵
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	9月14	渣華
德嘉堡	TEGELBERG	南美新加坡	9月14	渣華
波士頓丸	BOSTON MARU	日本	9月14	巴拉多
波爾	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	9月15	瀚夏
名和丸	MEIWA MARU	北太平洋日本	9月15	巴拉多
班加倫	BENGALEN	美國	9月15	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	9月16	天祥
開拓	PIONEER MINX	美國	9月16	美輪
丹莫多加士	DEMODCUS	歐洲新加坡	9月16	太古
亞利桑那	ARIZONA	美國馬尼拉	9月17	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	9月17	總統
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度	9月17	捷成
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	9月17	捷成

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸		下午六時
沖繩、加拿大		上午十一時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、菲律賓		中午十二時
泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非支		下午一時
夏威夷、美國、中南北美、台灣、日本		下午三時
泰國、緬甸、印度、南越、老撾		下午六時
平郵	中國大陸	下午六時
	柬埔寨	上午十一時
	菲律賓、南越、日本、美國、中南美	中午十二時
	緬甸、印度	下午二時
	澳洲	下午三時
	澳門	下午一時

明日空郵（星期六）

中國大陸		下午六時
泰國、緬甸、馬來亞、印尼、錫蘭、北婆羅洲		下午一時
菲律賓		下午二時
印度、中東、亞丁、英國、歐洲、埃及、非洲		下午二時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大		下午三時
台灣、北婆羅洲、日本、沖繩、南朝鮮、澳洲、新西蘭、新幾內亞、非支		下午六時
平郵	中國大陸	下午六時
	澳洲	上午十時
	印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克、亞丁、埃及、意大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、西德、東歐	上午十時
	加拿大、泰國、老撾	中午十二時
	黎巴嫩、敘利亞、錫蘭	下午三時
	澳門	下午一時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	7時54分	上午6時32分	7時45分
7時46分	8時55分	7時12分	8時26分
8時40分	9時53分	8時12分	9時23分
10時04分	11時22分	9時11分	10時21分
11時40分	下午12時53分	10時02分	11時13分
下午12時42分	1時58分	11時52分	下午12時41分
2時20分	3時31分	下午1時10分	2時19分
4時19分	5時28分	2時11分	3時22分
5時30分	6時41分	3時47分	4時59分
6時30分	7時40分	5時59分	6時09分
8時15分	9時27分	6時58分	8時07分
10時	11時07分	8時07分	9時16分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午3時48分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港夏令時間遲一小時）

飛機時刻

（如需知道有關詳情，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

快達：悉尼、馬尼拉來，下午七時廿五分到

印航：曼谷來，下午七時卅分到

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到

國泰：金邊來，下午一時五十五分到；新加坡、曼谷來，下午五時零五分到；馬尼拉來，晚上九時五十五分到；漢城來，晚上十時卅分到

英國海外：東京來，下午二時卅五分到

泛美：東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午四時十五分到

泰航：曼谷來，下午五時廿五分到

民航：曼谷來，下午一時廿五分到

馬來亞：新加坡來，上午七時四十分到

今日離港班機

泛美：往東京、三藩市，開下午六時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分

國泰：往漢城，開上午九時卅分；往馬尼拉，開下午三時卅分；往台北、大阪，開下午四時；往曼谷、新加坡，開下午四時

菲航：往馬尼拉，開下午二時

英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午三時卅分；往東京、倫敦，開下午六時十五分

印航：往東京，開晚上八時

快達：往東京，開晚上八時十分

馬來亞航空：往新加坡，開上午十時卅分

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時

帝國航空：往東京，開下午二時

泰航：往曼谷，開上午十一時；往台北、東京，開下午六時十分

民航：往台北，開下午二時卅分

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
大康儂	TRIANON	法比西德意國	9月9	多利順
皮爾士總統	PRES. PIERCE	意法	9月9	總統
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月10	東方
邊古樂	BENCRUACHAN	歐洲	9月11	邊行
莎高達	SARGODHA	歐洲	9月12	鐵行
沙班	SABANG	歐洲	9月15	太平
西歐士	CYCLOPS	歐洲	9月15	太古
加提根雪亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	9月15	渣甸
新達	SUNDA	歐洲	9月17	鐵行
多江	TOURCOING	歐洲	9月19	多利順
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	9月19	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	9月20	邊行
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月21	渣甸
亞基利士	ACHILLES	歐洲	9月22	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽	9月23	總統
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	9月23	天祥
漢諾威	HANNOVER	歐洲	9月23	捷成
	MADISON LEOYD	歐洲	9月25	德郵
越南	VIETNAM	馬賽	9月27	法郵
亞洲	ASIA	意大利	9月27	天祥
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月29	太平
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	9月29	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月30	太古
美尼斯修士	MENESHTEUS	歐洲	9月30	太古
利雲沙	LIVENZA	歐洲	10月4	天祥
指特拉	CHITRAL	倫敦	10月5	鐵行
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月8	捷成
大賓	THEBEN	歐洲	10月8	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月8	東方
紀連羅	GLENROY	歐洲	10月15	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	10月19	鐵行
邊古律	BENCLEUCH	歐洲	10月21	邊行
紀連嘉	GLENGYLE	歐洲	10月22	渣甸
沙華賓士丹	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
惡納地馬士基	AGNETE MAERSK	印巴	9月9	捷成
奧加馬士基	OLGA MAERSK	錫蘭	9月9	捷成
周來伯美利	BRADEVERETT	印巴	9月9	瑞來
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	9月9	瑞來
大康儂	TRIANON	亞丁紅海港	9月9	多利順
淺間丸	ASAMA MARU	紅海港	9月9	天祥
昭和丸	CHOWA MARU	科倫坡	9月9	潮來
皮爾士總統	PRES. PIERCE	亞丁	9月9	總統
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加爾各答	9月10	東來
海牙丸	HAGUE MARU	亞丁	9月10	東方
三瀧丸	MITAKA MARU	印巴	9月12	天祥
三春丸	MIHARU MARU	科倫坡孟買	9月12	天祥
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	9月13	捷成
東月	EASTERN MOON	印巴	9月13	渣甸
天城山丸	AMAGISAN MARU	孟買喀拉蚩	9月14	東來
積先時	JESENICE	亞丁紅海港	9月14	[illegible]
拉惹	RAJAH	吉大港加爾各答	9月14	鐵行
安娜	ORNA	印巴	9月15	鐵行
沙班	SABANG	亞丁	9月16	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
松豐丸	SHOHO MARU	馬尼拉	9月9	東方
周來伯美利	BRADEVERETT	曼谷新加坡	9月9	瑞來
順風	SHUN FUNG	新加坡仰光	9月9	僑利
和星	STAR ARCTURUS	新加坡檳城	9月9	瑞來
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	9月9	東來
大康儂	TRIANON	新加坡	9月9	多利順
美兒碧	MARTHA BAKKE	馬尼拉新加坡	9月9	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU	新加坡	9月9	天祥
濟州	CHEJU	曼谷	9月9	海來
昭和丸	CHOWA MARU	新加坡	9月9	潮來
皮爾士總統	PRES. PIERCE	新加坡	9月9	總統
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	9月10	太平
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	9月10	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	新加坡	9月10	東方
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	新加坡	9月10	東來
三瀧丸	MITAKA MARU	新加坡	9月12	天祥
東月	EASTERN MOON	新加坡	9月18	渣甸

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	9月14	東來
積先時	JESENICE	新加坡	9月14	通林
	SABANG	新加坡	9月15	太平
西歐士	CYCLOPS	新加坡	9月16	太古
加提根雪亞	CARDIGANSHIRE	新加坡	9月16	渣甸

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
羅士逸	ROGGEVEN	汕頭	9月12	渣華
寶陽	PO YANG	天津上海	9月16	太古
紀連羅	GLENROY	[illegible]	9月20	渣甸
紀連嘉	GLENGYLE	新港	9月28	渣甸
北海	PAKHOI	天津新港上海	9月30	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
巴比倫	BABYLON	日本	9月9	[illegible]
加拿拉	CANARA	日本	9月9	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	日本	9月10	[illegible]
四川	SZECHUEN	基隆	9月10	太古
成海丸	SEIKAI MARU	日本	9月11	東方
成都	CHENGTU	日本	9月11	太古
文珍	MUENCHEN	日本	9月11	捷成
南海丸	NANKAI MARU	日本	9月12	東方
士打查籃	STRAAT CHATHAM	日本	9月12	渣華
廣東	KWANGTUNG	基隆	9月12	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
松盛丸	SHOSEI MARU	西非	9月9	東來
曉榮丸	SOEI MARU	東南非	9月9	洛士利
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	9月10	東方
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	9月11	東方
芝巴德	TJIBANTJET	東非	9月11	渣華
士打萬德民	STR. VANDIEMEN	南非	9月12	渣華
德克斯丸	TEXAS MARU	西南非	9月14	太平
惡納地馬士基	AGNETE MAERSK	西南非	9月15	捷成
耶胡達	YEHUDA	西南非	9月15	新興行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	美國	9月9	[illegible]
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	9月9	總統
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	9月9	多利順
里斯萊斯	LESLIE LYKES	美國	9月9	總統
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	9月9	美邦
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	美國	9月10	東來
協榮丸	KYOEI MARU	美加	9月10	東來
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月10	[illegible]
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	9月10	[illegible]
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	9月10	太平
菲哥利多	PHIL. CROOREGIDOR	美國	9月11	大工
施依丹	C.E.DANT	美國	9月12	捷成
飛雲	FLYING CLOUD	美國	9月12	和捷
菲羅紫	PHIL. RIZAL	美國	9月13	大工
奧士文納總統	PRES. OSMENA	美國	9月13	美邦
牧人	WILD RANGER	美國	9月14	瑞來
有馬丸	ARIMA MARU	美國	9月14	洛士利
波士頓丸	BOSTON MARU	美國	9月15	巴拉多
奧威利	CAKVILLE	美國	9月15	多利順
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	9月15	美輪
亞利桑那	ARIZONA	美國	9月17	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月17	總統
開拓	PIONEER MINX	美國	9月17	美輪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	9月18	捷成
	NAVARINO	美國	9月19	新興行
	RAGNA BAKKE	美國	9月19	鐵行
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	9月20	瑞來
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	9月20	洛士利
曼哈頓丸	MANHATTAN MARU	美國	9月20	大同

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美兒碧	MARTHA BAKKE	南太平洋	9月9	鐵行
	ANGANELLA	澳洲	9月11	瑞來
安慶	ANKING	澳洲	9月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	9月18	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	9月30	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
東方商船	ORIENTAL ARGOSY(下午)	基隆	A11	香港郵船
玫瑰威利	ROSEVILLE(下午一時)	日本	A18	多利順
東豪	TONG HOO(上午十時)	新加坡	A10	[illegible]
東美	EASTERN MAID(上午八時)	新加坡	A16	渣甸
中國熊	CHINA BEAR(上午八時)	馬尼拉	A12	美輪
菲律賓郵	PHIL. MAIL(上午八時)	美國	A15	瑞來
	YAMASTATO MARU(下午)	日本	A8	萬[illegible]
威華朗	WAIWERANG(下午一時)	曼谷	B17	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR(上午八時)	馬尼拉	A2	美輪
坎拿拉	CANARA(上午十時)	波斯灣	A7	鐵行
松盛丸	SHOSEI MARU(上午十時)	日本	A6	東方
[illegible]	[illegible] MAERSK(下午一時)	日本	B28	捷成

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
興福	HSING FOO(下午)	基隆	油麻地	德和
曉生	HEW SANG(上午六時)	斗湖	B21	渣甸
福安	HOCK ANN(下午)	新加坡馬六甲檳城	油麻地	振盛行
興立	HENRIK(下午)	古晉詩巫山打根	深水埗	多利順
波斯亞士	PERSEUS(下午)	歐洲	A9	太古
美利	MALAIS(下午)	歐洲	A3	法郵
順盛	SHUN SHING(晨早)	曼谷	油麻地	捷順
大華山	TAI WAH SHAN(下午)	曼谷	油麻地	順昌
顯生	HIN SANG(下午)	新加坡	九龍倉	德和
斯萊哈	SLEMBE(下午)	新加坡	油麻地	順昌

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
松豐丸	SHOHO MARU	日本	B	東方
濟州	CHEJU	基隆	B	海來
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	A	總統
周來伯美利	BRADEVERETT	日本	B	瑞來
開英	HOI YING	曼谷	油麻地	振盛行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國	A	捷成
里般城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	九龍倉碼	鐵行
芬德	FERNDALE	美國	九龍倉碼	多利順
和星	STAR ARCUTURS	日本	A	瑞來
里斯萊斯	LESLIE LYKES	美國	A	總統
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	A	天祥
麥格塞塞總統	PRES. MAGSAYSAY	美國	A	美邦
芬州	FERNSTATE	美國	九龍倉碼	多利順
倫敦丸	LONDON MARU	日本	A	東方
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	A	渣甸
邊古樂	BENCRUACHAN	日本	A	邊行
成都	CHENGTU	菲律賓	A	太古
三河丸	MIKAWA MARU	仰光	A	天祥
多寶多	TROUBADOUR	美國	九龍倉碼	多利順
大康儂	TRIANON	馬尼拉	A	多利順
士提富吉	STREEFKERK	日本	A	渣華
快富	FRANKFURT	日本	A	捷成

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡歐洲	A	天祥
士提富吉	STREEFKERK	新加坡南比西德	A	渣華
快富	FRANKFURT	新加坡歐洲	A	捷成
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	A18	多利順
東繆	EASTERN MUSE	加爾各答	B5	渣甸
積高積臣	JACOB JEBSEN	曼谷	B18	振盛行
明達	BRANDA	納閩	油麻地	海外聯合
東美	EASTERN MAID	日本	A16	怡和
中國熊	CHINA BEAR	美國	A12	美輪
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	A15	瑞來
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	A	渣甸
大華山	TAIWAHSHAN	新加坡巴生	油麻地	順昌

KIE HOCK SHIPPING (H. K.) CO., LTD.

東漢快船 M. V. "TONG HAN"

九月十日落貨　十一日開行

直透 星加坡　耶加達　泗水　三寶壟

勿老灣　坤甸　萬加錫　井里汶

貨客付貨請駕臨接洽

祺福船務（香港）有限公司啓

干諾道中八十一號　電話：四四四六八　42292

港婆船務有限公司 Hong Kong Borneo Shipping Co., Ltd.

美金輪 M. S. "MUI KIM"

直航 山打根

準九月九日裝貨　即日開行

貨客付貨請駕臨接洽

港婆船務有限公司啓

電話：四四[illegible]

惠刊廣告請打電話七六六九八〇

TRADE AND NAVIGATION HONG KONG

妮娜輪 S. S. "NINA"

九月十六日收貨　九月十七日開行

往 詩巫　古晉

代理：海外聯合海運有限公司

電話：四四五七〇九・四三九五〇四

（寶行大廈）一〇一一一號

日正汽船株式會社 NISSHO LINE

明達輪 M. S. "BRENDA"

九月七日落貨　九月八日開行

往 亞庇　納閩、婆羅乃

美寶輪 S. S. "MEIHO"

九月十二日收貨　九月十三日開行

往 巡北（TUMPET）　詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司啓

電話：四四五七〇九・四三九五〇四

（寶行大廈）一〇一一一號

斗湖灣 S. S. TAWAU BAY

準九月九日收貨　十日開行

直航 亞庇、山打根、斗湖

代理：聯華船務公司啓

電話：四四二八七八、四四二七四九

德基 S. S. "DUKAT"

由上海來。

約於九月九日抵港。九月十日開往金邊。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨人請到寶行大廈五二八室聯運船務公司接洽。電話：44373、41087。

華夏企業有限公司啓

畢打街十四號九樓　電話：三〇三三二一。

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA

漢沙維 M. S. "HANKA SAWICKA"

由學尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、曼谷來。

約於九月十日抵港。九月十一日開往橫濱、神戶。

收貨請速來本公司辦理提貨手續。

付貨請至寶行大樓五二八室聯運船務公司接洽。電話44373、41087。

華夏企業有限公司啓

畢打街十四號九樓　電話：三〇三三二一。

大洲航務企業有限公司

CONTINENTAL NAVIGATION & ENTERPRISES LTD.

ROOM 301 CENTRAL BUILDING PEDDER STREET HONG KONG

M.V. "FORTUNE WIND"

惠風快輪

訂九月九日由金邊抵港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，於船到時往船邊提貨，逾期代存貨倉，一切費用[illegible]

訂九月九日落貨　十日開往金邊

貴客付貨請與敝公司洽

大洲船務部謹啓

電話：[illegible]

大華山 M.V. TAI WAH SHAN

九月八日落貨　八日下午開行　前往 石叻　巴生

大中山 S.S. TAI CHUNG SHAN

九月九、十日落貨　十日下午開行　前往 金邊

大順康 S.S. TAI SHUN KONG

九月十、十一日落貨　十一日下午開行　前往 西貢　金邊

貴客惠顧請到本公司接洽（德輔道西卅四號）

電話：四三一二三　四五五一二

順昌航業有限公司謹啓

球場問題待解決 木盾賽或延期

港會待今天開會後作確實答覆 莫慶擬改借嘉山球場未獲允諾

今屆士丹利盾七人足球賽，原定於周末及周日揭幕，現因球場未能及時開放，各路英雄無用武之地，比賽可能被迫延期舉行。

足總聯賽實施委員會原擬好今屆士丹利盾賽於本月十五、十六兩天為初賽日期，廿二、廿三為準決賽日期，排在港會球場舉行，但因比賽球場因在發草期間，未能及時開放，日前港會方面並有信通知足總，表示如屆時草地妥當，即可開放；但經颱風襲港之後，該場受到影響，預料不能依時啟用，足總已再三催促，以便安排工作人員及各場執法球證，由於時間急促，港會負責人定於今天下午在該會所召開會議，研究其事，並準備作實地巡視，然後始確實答覆足總。因此，該項比賽能否如期上演，要看球場情況而定。

據港會人士透露，該會花費了三萬餘元將草地翻新，主要是想有一個理想的草地球場供給比賽之用，如勉強用作士丹利盾初賽，可能破壞草皮，而聯賽又接踵而來，影響更大。足總主席莫慶為此問題昨天曾乘參加南華執委會議之便，到嘉山球場實地巡視，擬借用該場舉行初賽，但又受到南華會方拒絕。假如港會今晚會後通知足總，謂該場未能及時開放，則木盾賽只好延期舉行了。

閉賽的確實日期，要看港會球場開放日期而定。足總為要在聯賽揭幕之前完成該項比賽，準備在初、複賽均排在非假日舉行，原因是閉賽時間在下午六時，對球迷或球員，都沒有妨礙；準決賽及決賽，要看初賽情形如何始能決定。

目前，凡是參加比賽的隊伍，都在加緊操練中。·上官建·

光華拖住 改邀對象

傑警賑災義賽下週二舉行

好戲當前餓波之人必聞風湧至

警察體育會鑒於颱風襲港，香港受損失很大，有意舉辦一場賑濟颱風災的足球義賽，希望能夠增加一筆善款來救濟災民。該會現在積極籌備中，將由警察對抗傑志，門票分二元、四角，並由新聞界銀樂隊到場助興。

前天，警察體育會中人曾與光華班主關漢勳面談，商借光華與警察作一場賑濟風災的足球義賽。昨據光華秘書郭泰全說，光華於八日與東華作義賽……

將這項義賽延期上演。有意作一場義賽，恐怕過份疲勞，所以下週二又與警察體育會中人聯絡，由於光華未便派隊（十一日）在花墟上演，門票分二元四角，屆時並由警察銀樂隊到場演奏，傑志近來狀態甚佳，由於志誠下則有「任、白、波」等好手，到時當可吸引更多九龍的餓波球迷。·武陽長·

五一七班主盧騏 鄒明擬介紹人選

將設立足球部六人委會

五一七日前召開新執委首次會議時，選出梁張棠為主席，盧已錫惠為總務主任及其他各職，但較為重要的足球部正副主任的人選仍……

傑志組班成功後積極練習。圖為鄭潤寧（左）與宋文練習盤球過人的一個動作。（本報攝）

聯誼會兩椿大事

中秋節義賽在花墟上演 迎月晚會遊藝節目豐富

華人足球員聯誼會定期舉行記者招待會，報告該會中秋節在花墟舉行籌款義賽的事情。昨據該會主席鳳志賢說，聯誼會定於下星期一下午五時半在該會會所招待記者，報告中秋節在花墟作籌款義賽的事情。這場比賽已決定由球聯紅和球聯藍隊對壘，兩隊均有很多「五……

門票收入，將撥充會方作為福利費用。

其次，為慶祝中秋佳節，聯誼會定於本月十二日（星期三）下午七時半舉行迎月晚會，歡迎會員攜眷參加，會上將有魔術、電影和粵曲等節目助興，是晚會所及天台均將全部開放。

聯誼會的周年會員大會，定於本月十六日正午十二時半舉行，改選正、副會長等；現屆會長黃榮寶、霍英東和龍炳樂等，預料均可蟬聯。

另據鳳志賢說，足球員聯誼會將於十一月十五日假普慶戲院舉行遊藝大會，到時有關秀麗登場，球員亦將粉墨登場，其間遊藝節目繁多，所有收入，撥為擴充球員子弟夜校之用。

鳳志賢認為聯誼會良多，為感謝各界熱心人士的幫助，將在夜校中撥出三十個免費學額，作為八和會館推荐的子弟入學之需。·呼、葛·

曾迺斌今展所長

新近從英國受訓歸來的教練曾迺斌，定於今日下午前往銅鑼灣球場在足總青年訓練班中現身說法。

今天下午，該軍場酵足總青年訓練班操練，教練鄒兆榮以曾在英倫學成歸來，又邀請他向教練的事華利、亞燕兩人，事因電話公司工作繁忙，由曾代為上課，俾他有機會一展所長。

今天是青年軍發付車費之期，各球員前次未領者可即領取。·諸葛宜·

光東足球義賽 部分撥充賑災

足總已同意改明晚舉行

光華與東華一場足球義賽，明晚在港府大球場爆發，這是本屆「開列」之前的一場好戲，光華為了應付這場硬仗，昨天加料在啟德球場練兵，臨時一個參詳，陣頭才告收兵。

光華足球隊昨天在關漢勳、梁發、馮坤勝、楊根保等率領下在啟德球場夕練，以期應付明天光、東之戰。

光華屬下球員經過數週來苦練，各人逐漸進入佳境，對於明天之戰，以求表現，準備傾力一拚，以盡身為班主的……

另訊：颱風襲港災情慘重，災民亟待援手，主辦光、東經過各方面人士研究後，決定把這場義賽的收入，撥出部分賑濟災民，除照章撥出部分給華三院支配。因此，這場比賽的球迷，亦可於欣賞球技，亦順便做善事。

另據消息：東華三隊當年總理鄧肇堅等……

因颱風襲港災情嚴重，當年總理決定在此次足球義賽全部收入中，撥出部分盈款捐作救災用途，預售券今日仍在港府大球場及香港天星碼頭發售，至下午六時截止。

梁仲偉又說，該會一俟選出足球部正副主任，便即成立足球部六人委員會，統籌策劃該部一切事務。會長文容、主席梁玉堂、出席足總代表鄭明及正副主任都是當然委員，另一委員則屬意去屆主任唐偉齡。因為唐氏以其本人業務關係，無暇再任此職，但對於足球部的發展仍願負責一部分。

又悉：該會除球員外，昨天下午五時恢復操練，由教練兼球員何國雄負責教練。昨天甲組和預備組球員差不多全數到齊，操練頗為認真。今日將舉行第一次籌操。·司徒慧·

郭有球味甚濃，無論晴天雨天，都必到場操練。圖為郭有球改捕傳。（本報攝）

初級田徑賽 廿二日舉行

香港業餘田徑總會主辦的初級田徑錦標賽，定於廿二日舉行，比賽地點將於日間公佈。報名表格已備，各屬會、學校及團體選手均可向該會索取，報名費不收，經費由該會決定，亦不須向該會註冊。

周振球母 明天出殯

香港乒總財務主委周振球之母於前晚逝世，定於明日（八日）下午二時在香港殯儀館出殯。

日乒乓隊今抵港 羽球隊日週到達

先後在港舉行表演賽

參加亞運返國的日本乒乓球隊，曾備經港時在港舉行兩場表演賽。該隊原定於前天下午抵港，後因颱風改於今晨七時十五分抵埗。將由客軍決定；如該隊時間充裕，比賽日期將照原定計劃，於本月九日、十日兩天分在伊館、修頓表演，日前預售的門票仍有效。

又：代表日本出席亞運的女子羽毛球隊，擬乘過港之便，於（九日晚）八時在銅鑼灣仁書院與香港的第一流球星作表演賽，除女子表演外，還加插男子表演。客軍將於星期六抵達，其球員名單如下：女子秋山（全日冠軍）、永田（全日亞軍）、毛利（全日季軍）、高野（全日季軍）。

男子：小工（全日冠軍）、山花（全日亞軍）、女子（全日季軍）、永田（全日冠軍）。

參加港隊迎戰的球員名單：男子朱世選、黃輝鴻；女子何燕嫦、徐綺、蔡惠珍、馬佐治、黃彩鵲、林蕙珍、陳惠芳。·集之·

國際体壇

赫堡格有意收山

人微言輕 難遂大計

總結世界杯賽謂歐洲不如南美

西德足球教頭赫堡格是現時世界足球教練裏面知名的教頭之一，在他率領西德足球代表隊參加三次世界杯足球錦標賽中，總算不負所望，獲得了一次世界冠軍，其餘都得入圍的資格，並且，西德的足球在世界上亦被目為相當出色的一個國家。今屆世界杯足球比賽，西德的戰績亦算不俗，雖然不能夠在決賽中奪雄，但其實仍保持住第一級的隊伍，不能否認六十五歲的赫堡格乃屬一個功臣。

但是，赫堡格雖然是西德的功臣，他卻有退休的意思。在西德足球隊返國後說，赫堡格表示意見，認為世界各國的足球進展水準，尤其是現在各國球技發展，但仍不能適合，如果沒有足夠的補充力量，而單只靠幾個有名氣的球員來作戰，則其收穫的成績一定不如理想。有此原故，他雖然已經帶領西德足球隊參加過三屆世界杯，卻指出現在的情況最緊要，將來足球勢將有一日千里的改進了。

赫堡格雖然有滿腹的計劃，但卻不容易施展出來，主要的原因是西德足球是採用分區的聯賽的，球員必須要在五月後才能有機會給他訓練集訓。例如，本屆的情況，就是這個情形。西德本來的訓練是相當不俗的，但是，卻沒有聯系的合作，而最失敗的地方，就是前鋒線幾個著名的球員依士曼、布魯士、希拿、舒厘等本來自一條相當鋭利的前鋒線，但到演出時，除了中鋒舒厘特佳八成的水準以外，其餘都沒有踢出本段水準，這都是使人失望的。因此，西德不能夠取得上風，主要是一個有力的人材乃屬至要。

這個現象在南美洲亦不例外，智巴西隊在今屆獲得錦標的人物裏面，亦有大部份是去屆的球員，被譽有如此充足的球星，亦須受這個困難的問題所影響，就可以想見了。

赫堡格亦承認，世界各國都確找前鋒人材，因為擔任前鋒的訓練要比後衛困難；而且欲踢得好波，更須天才來輔助，始能成功。困難之點就在於此。

至於另一方面，他認為南美國家實力比較歐洲強的最主要原因，是南美國家的球員有較豐富的天才，他們踢波似乎與生俱來，有許多地方並不是歐洲球員所能夠學習得到的。有此原故，他認為歐洲人就不能不更需下些苦功，使到球員的天才能更深的發掘，才會有在一九六六年的世界杯裏面有特殊的演出。

他對今屆在智利舉行的世界杯，有很精闢的批評。他指出捷克今屆能取得亞軍，演出不錯，但後備的補充能力仍差，若然捷克有三個球員受傷就立刻會顯現出他們不足兵源了。至於其餘確實力，實與匈牙利、蘇聯是兄弟波，只不過他們是夠運和主隊排力強，得此戰果。他說：只要在以後幾年，歐洲國家能捉住「力求進步」的目標下鍛鍊，下屆「世界杯」歐洲國家還是有機會的。

有波的球員，卻不能夠踢出水準，乃是失敗的重要關鍵。他說，在今屆世界杯中，球員的演出以後衛比較前鋒為出色，在世界各國都表現出同一的現狀。尤其是歐洲國家在近三年來都沒有出現過特別出色的前鋒球將，可以見到，許多在五年前已經紅絕一時的球星，現在雖然老了，仍沒有後起者來替代他的位置。有此原因，可以想見，欲求爭取好戰績，在前鋒線的設……·祿木·

陳肇川建議可能被接納

下屆甲組足球聯賽 降級隊伍只限一隊

關於陳肇川抗議批准空軍留級參加乙組聯賽一事，曾要求在首次執委會上提出討論，足總恐防此事引起爭論，影響到其他議程，決定順延至第二次執委會上討論。

陳肇川的抗議書，指聯賽管理委員會接納空軍留級參加乙組聯賽，是違反足總會章條例的，要求重新討論。

昨據足總某常委員說，此事夠難推翻議案，但可以考慮接納抗議書上所提供的意見，那是來屆甲組聯賽隊伍只降一隊；同時，順便修改有關升降條例問題。上述的建議，被接納的成份甚高，來屆甲組聯賽隊伍，勢必只降一隊。·小旋風·

足總新執委 十四日開會

將選定各小組負責人員 決策委會組織辦法照舊

足總今屆的新執委首次會議，定於本月十四日（星期五）下午六時在該會會議室內舉行。主要是選選各小組委員，同時考慮聘請劉榮潛及胡鼎堅二人擔任足總屬下的裁判小組、場地小組委員的問題。

今屆足總將仍由決策委員會按照一個行政計劃行事。決策委員會除由會長級所組成的上下各小組，其餘各小組均由執委會管轄。屬下小組，主要是聯賽管理委員會、埠際、紀律、場地、裁判、財務、青年杯賽、幹事、緊急……

中國人擔任此職位，由於足總會中也有人提議劉榮潛擔任……此外，曾上選舉辦到上一屆……上述兩事，均須由一次執委會議通過，擬聘請胡鼎堅為場地委……

代郵

東方體育會各球員，見字於今天下午五時在體育路口與大道東間之石碑處集合，一起到山頂球場操練。·武木俱·

南華足總代表 許焯興獲蟬聯

南華本月份執委會議，昨天舉行選舉出席足總的代表，選出許焯興蟬聯。

多數執委認為許焯興對會方有特殊貢獻，並授予「殊勳獎章」，曾有人在討論此事時，並擬選華南出席足總代表，並決定本月廿九日召開會員大會，追認財政上的收支賬目。·夏侯風·

參加亞運港隊員 最後一批今返港

參加亞運的香港隊球員最後一批人馬，下午二時半從雅加達返港者，計有：職球隊：黃志強、陳輝洪、劉添、郭有、黃文偉、梁偉強、丘振耀、吳兆明、湯祥洪、何漢祈、梁錦、黃志輝、馬錦、水球隊……

志新、黃志強、黃秉楨……黃育新、黃勁輝、黃桂枝、黎萍靈。·夏侯風·

第五班馬綜合評

幼童

戰績一大上陣便……

美靈登

是一名長短途都出色，其中自以上季出過的一次演出比較出色，由於當時操練得並不十分順利，……

前奏曲

……已知共六……（六未完）

弦外音

黃陂騎師

元朗訂出 罰例

儆誡缺席練波者

元朗體育會在最近的操練中，球員參加未見踴躍，因此擬出處罰辦法。

元朗組班多時，由於球員近況欠佳，因此會內一實在「揭櫫在斷界的心進行操練。但在這一段時期，個別球員操練不大積極，李德煒、梁兆權等，以後進行操練，則每人罰三十大元，以宗儆戒，倒得其歡，為大會同志之所，各人均表贊成，職員們亦樂於支持，結果付諸實施。

中華製版公司 精工攝製·各種電版 起貨快捷·價格相宜

一個演員的自述（白燕著） 定價0.80 這是華南首席女星白燕小姐投身電影界二十年來所寫的一部自述。內容敘述她在廣州加入國聯影片公司開始「進步路」開始，後來幾經奮鬥，忘心忘意的事業而努力，才奠定了今天她在華南電影中的地位。寫得文辭秀麗流暢，內中自述在第二次世界大戰中的一段生活，尤屬山折驚險，引人入勝。實為一本難得的傳記。各大書店均有出售

環島遊河船 逢星期三、五（除下午時外）價二元，小童一元，十日起港九渡船碼頭售票，限在行前。

甘香酥化 營業

大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼（每行可排十八個字）

聖鼻淵藥

梁北記 大道中352號四樓 電話：447836

聯安行 九龍城南角道46號 電話83065 機 聯合行 電話62970

明新花店 水坑口十一號 電話二四八六三四

中華 理修名錶 準時標準 電話431601

遠東健康院 風濕 皮膚

彭錦業 醫館

頭暈 心跳 血高 或低 電話766980

風濕精：善調氣血速癒諸痛 蔡譽超

潘柏 精醫 久虛痛咳弱症 民間順疾 特效驗方著者

黃國榮 跌打 醫館

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四

蔣朝野史

張學良被蔣騙入關打內戰

容齋

張學良率兵入關，擴大了閻、馮聯合反蔣的局面。誰都知道，這是蔣介石不惜一切甘詞重幣，高官厚爵大力收買的結果。蔣派了張羣、吳鐵城、李石曾分頭運動張及其部下，發表張爲「陸海空軍副司令」，決定把平津和冀察的地盤讓給東北軍。這才把張爭取過去。

蔣介石一面煽動張學良反對閻、馮，一面却在張學良的背後收買他的部下反張，挑唆于學忠從東北來籌，蔣曾派劉光等濟蔣的親信運動于和王樹常，並給他們平津衛戍總司令和河北省主席的委任狀，要他們脫離張的指揮，帶兵入關。後來，蔣看到收買高級將領不成，又叫何成濬分化張的師旅長，結果，把張的第二十三旅旅長馬廷福拉過去了。趁張學良在北戴河避暑的機會，馬在撫寧、灤縣擁兵自立，打出了反張的旗幟，宣佈接受「中央」的指揮，幸張發現得早，及時把馬及其同黨六人扣押，平息這一事件。事後調查，蔣曾允許給馬三百萬元，而且已經有一百萬元匯到馬的中國銀行。

蔣介石的陰險毒辣，兩面三刀，於此可見一斑。

「九一八」以前，我曾兩度到東北。第一次是一九二六年，那時還是北洋政府與奉系「執政」時代，張作霖正在東北橫行。我是到錦州探望親友的。記得那時的錦州，人煙稀薄，彷彿江南的一個小城鎮一樣。錦州城直徑不到一里，走了西關，就看到東關的城牆。城內沒有幾幢瓦房，唯一的名勝古蹟是廣濟寺的塔（明末，吳三桂曾在此駐防，後投降滿清）。城外更加荒涼。

那時，錦州所有大的買賣以及大片土地，都爲軍閥張作相所佔有。京奉鐵路還特別修了一條支線直通張作相家的莊園，可見當時東北軍閥的權勢。一九五一年我再到東北，錦州人民喜形於色，簡直找不到一點當年錦州的影子，錦州的面貌變化，當然更大了。

第二次赴東北是一九二九年初，是去採訪東北運動會新聞的。（後來聞名的運動員劉長春、孫桂雲等就是那次會上露頭角的。）那時東北已易幟，張學良正在關門整頓。如新成立的東北大學——北陵運動場等，規模之大，在當時是少見的。

那時張學良還沒有染上惡習，在北陵的一次招待宴上我看到他，身體很強壯，很有點年輕有爲的樣子。

瀋陽有一家規模巨大的浴室，裏面還附有電影院，這也是很別致的。一次，我去洗完澡後，就披上浴巾到樓頂看電影，電影完後又回到浴室消磨了半天的光陰。那時的印象，迄今已隔三十多年，大概都是些逍遙享樂的生活，腐化墮落，這種規模巨大的浴室，小軍閥官僚的腐朽生活而興建起來的。

阿咪

豐子愷

阿咪者，小白貓也。十五年前我曾爲大白貓「白象」寫文。白象死後又曾養一黃貓，並未爲牠寫文。最近來了這阿咪，似覺非寫不可了。蓋在黃貓時代我早有所感，擬再度爲貓寫照。但念此種文章，無益於世道人心，不寫也罷。黃貓命短而死之後，寫文之念淡消了。直至最近，友人送了我這阿咪，此念復萌，不可遏止。沖翻命途，也顧不得世道人心了。

阿咪之父是中國貓，之母是外國貓。故阿咪毛甚長，有似兔子。想是秉承母教之故，態度異常活潑。除睡覺外，竟無片刻靜止。地上倘有一物，便是牠的遊戲伴侶，百玩不厭。人倘逗牠一下，牠就用姿態動作代替言語，和你大打交道。此時你即使有要事在身，也只得暫時擱開，與牠應酬一下；即使有懊惱在心，也自會忘懷一切，笑逐顏開。哭的孩子看見了阿咪，也會破涕爲笑呢。

我家平日只有四個大人和半個小孩。半個小孩者，便是我女兒的乾女兒，住在隔壁，每星期三天住在這裏，四天住在家裏，但白天總是上學。因此，我家白天往往岑寂。三個大人各自做家務，靜悄悄的，有時竟像無人的屋子。自從來了阿咪，家中就熱鬧了。阿咪常常在各處遊戲，與家中人和客人都混熟了。牠的脾氣，是很好的。廚房裏、客堂裏，常有牠的踪跡。

人家來訪，總是談一些寒暄客套的話，或者談一些有關時事的話。有時主客之間，談話不多，常常冷場。自從有了阿咪，來客都注意到牠，談話就有了題目。阿咪在客人面前穿來穿去，客人總要撫弄牠一下，稱讚牠幾句。有一位客人，正在憤慨地議論，忽然阿咪爬到他身上，他便欣賞牠，摸牠，說道：「這隻貓好玩！」於是大家都笑了。

貓伯伯

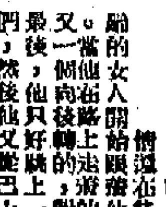
豐子愷作

有一件事，阿咪好像知道似的。有一位客人正在憤慨地說話，阿咪忽然跳到他膝上，他便把牠抱起來，撫弄牠，談話的空氣就轉變了。……（以下數欄字跡模糊，[illegible]）

貓名叫「貓伯伯」。故事。我們稱鬼爲「鬼伯伯」，稱貓爲「貓伯伯」，這是一種特殊的親暱。鄉下人對於一種特殊的人物，都稱伯伯。稱貓爲伯伯，可見人們對貓的好感……

……我把貓伯伯抱開，放在地上，牠就走開了。

大公園



早點

壹漢之詞

[illegible]

點

從今天起，若能摒棄那些多不良片，俾取得更好的觀衆，使可有救。

鐘錶指針的歷史

·小浩·

現代鐘錶上都有時針、分針和秒針，但它們不是同時出現的。最早的鐘錶只有時針，大約十四世紀出現，十六世紀才有分針……

[illegible]

中國最早的反美傳單

陳澤新

毛主席說：「美帝國主義比較其他帝國主義國家，在很長的時期內，更加注重精神侵略方面的活動，由宗教事業而推廣到「慈善」事業和文化事業。」（「毛澤東選集」第四卷一五一〇頁）道種文化侵略，最早可追溯到鴉片戰爭前。一八三二年，美國教士裨治文便在廣州出版「中國叢報」，一八三四年，美國教士伯駕在廣州開設醫院……

「近日官府作事，全無道理，每令人心不平……」

[illegible]

三十年前的一段內幕

胡漢民被禁湯山始末

·香江樓主·

一、胡、汪、蔣三派勢力鬼打鬼

一九三一年二月二十八日夜裏，蔣介石以請吃飯爲名，騙他的政敵胡漢民到他的住所，強行把胡扣押起來，隨後將胡囚禁在湯山，歷時八個月又十四天。這一事件，胡明爭暗鬥的醜劇，在當時中國政壇上曾轟動一時，也生動地暴露了國民黨內派系傾軋和蔣介石陰狠毒辣的面目。雖然事隔三十年，但人們對蔣介石這種毒辣的行徑，記憶猶新。

胡漢民、汪精衛、蔣介石三人，都是反共反人民的國民黨右派，彼此狼狽爲奸，但又互相爭奪，自私自利的政客。這三人都標榜是中山先生的信徒，甚至各自都標榜繼承中山先生的「革命」事業。

實際上，他們在中山先生生前就已背叛中山先生的意旨。中山先生在一九二四年，就提出了聯俄、聯共、扶助工農的三大政策，並改組國民黨，胡、汪、蔣便各懷鬼胎，在中山先生逝世後，就打着中山先生的招牌，發表了「反對假革命」的講話，當時中山先生就是針對胡、汪、蔣的分裂活動而發的。這就是當時中山先生給蔣介石的一封信中說過：「革命委員會，當要馬上成立，以對付種種非常之事。漢民、精衛不加入未嘗不可，而漢民已失信仰，不可入，於事乃易有濟；若必加入，反多妨礙，而兩失其用，此固不容客氣也。」其後，也有人說，蔣介石的黨今後之革命，非以俄爲師，斷無成就。

胡漢民藉詞抵制，而汪精衛則以中山先生的信徒自居。汪精衛是一九二八年回國的，這時胡漢民已經在國民黨中居於顯要的地位。由於胡漢民在國民黨中央黨部的權勢，他對蔣介石有着很大的影響。

一九二七年，胡漢民、蔣介石是勾結在一起的。當時蔣介石在南京組織政府，胡漢民爲國民政府主席……

以後，胡漢民從歐洲回來，蔣介石拉攏胡漢民，利用胡漢民來做他的工具……

（一）

一笑集

贓物而已

丁元

某甲走訪一位新朋友。入門之後，看見室內有很多書，有點出乎意外，於是說：「你有這麼多的書，真難得。但書架似乎單薄些，應該多添置一些。」

「你說得對，」他的朋友回答：「但我始終沒有一試偷書架的勇氣。」

相法大變

前聞

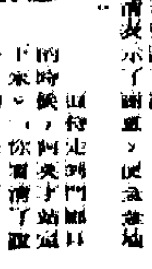
有人問一老相士曰：「閣下相法向來十分靈驗，而今何以一點也不靈？」相者皺眉曰：「今昔心相，有所不同：昔者方面大頭，一臉福相者，必定富貴；而今此類相格反而落寞；反之，尖頭尖嘴，刁鑽古怪者，倒偶富貴，叫我如何預測得準？」

憎死你個樣

William Watt著　迦撒諾譯

史嚴夫太太近來總是常常罵他的丈夫：「憎死你個樣！」「我憎你這副鬼樣！」……

[illegible]



默絕綿

聯劍風雲錄

梁羽生

第八回：虎口餘生　蓋增凍水泊　波瀾迭湧　雙劍鬥神魔

凌雲鳳正在心裏躊躇，忽聽得林裏傳來了嗚嗚的呼嘯聲……

[illegible]

小園林

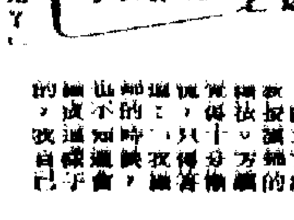
是日也

[illegible]

二十四　月宮之遊

[illegible]

湘州女



[illegible]

男性主婦

[illegible]

娛樂

★★★★

金露華嫁杏無期？

荷里活的女王五老

・穎芝・

美艷的金髮女郎金露華雖然快三十歲了，可是伴隨左右的仍然是她的一頭愛犬，一雙暹羅貓和一輛孤零零的古董車。儘管追逐石榴裙下者大不乏人，可是她仍然獨是小姑居處。

小姑居處仍然的金露華

正義與權勢的衝突

『雙虎屠龍』

・山盟・

本週映畫

我與「湖山盟」

張信勝

朱虹「觸景生情」珍珠耳環贈江雪

李維林

銀色花絮

小謎語

・瀅・

鈔票雖不少，前途仍是渺，不如把眼睛，全都閉上了。（一）

傳他相已疑，額角多一點，這位老大哥，去了可真妙。（二）

各猜國語片演員一（謎底在本版）

娛樂手記

爲「勞校」的演出喝采

華娸

朱虹捐那枝鑽，就是在江雪的生日禮物大動腦筋。

紅娘人選傳有變

林黛已回港

花旦仔有新歡　鳳求凰無衆張羅

戰前的電影筆會

香瀚

銀海重溫

時代曲

史得

海灘驚魂

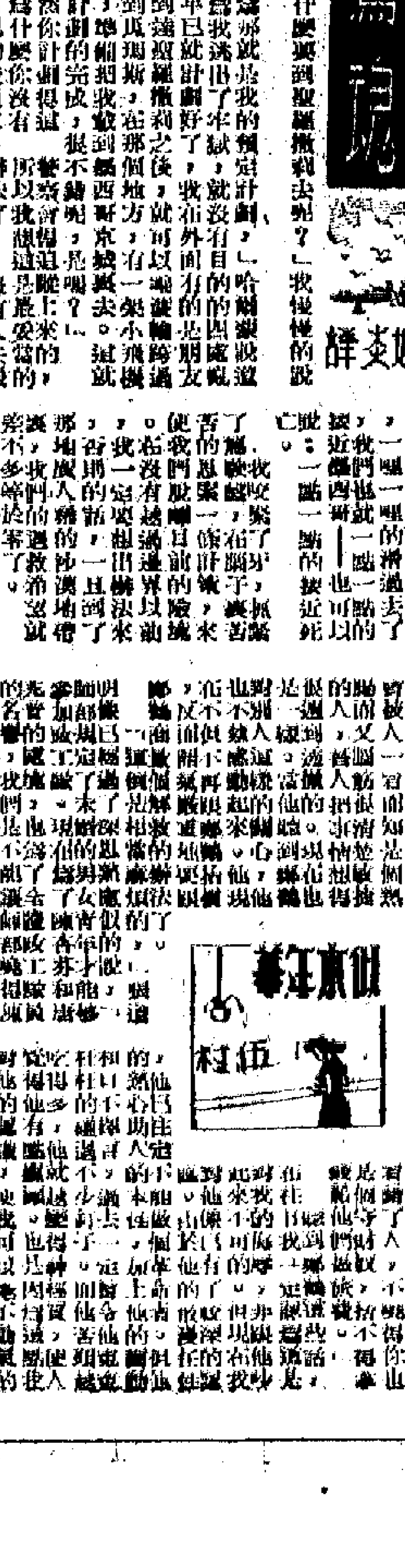
奇情偵探短篇

姚文祥

錦綉前程

苗路文　劉老圖

（七〇）（七一）（七二）



小說林

二十四：動小鎮翻筋

八　申譽血淚出娘胎

伏虎玉嬌娘

遲評

三十：排除異己

伍村　小東耳華

此為國際新聞電影之第二批八十五名——其中有百萬富翁數人——亦正同
羅工藝的小說「八仙」、「劫餘」